

DOŻYŃKI

(Platerówka) W niedzielę 17 bm. w największym kościele odbyła się dożynkowa masa dziękczynna.

Tradycyjny wieniec przygotowali rolnicy z Zalipia i Platerówki. W tym roku przedstawiał on tablicę z dziesięcioma przykazaniem, które wykonane były z kłosów czterech zbóż, obsypane ziarnem pszenicy, a napisy na nich wyłożono drobną, ciemną fasolką.

Gospodynią dożynek wybrana została pani Teresa Starcewska z Zalipia, wyróżniona w ten sposób za bardzo dobre wyniki w produkcji hodowlanej.

Regina

JEDNI
UWŁASZCZAJĄ SIĘ,
DRUDZY NIE

Komunalizacja mienia państwowego następuje głównie z mocy prawa lub na wniosek gmin. Jeśli na pierwszy fakt samorządy mają ograniczony wpływ, to już drugi przypadek świadczy li tylko o ich aktywności. Jak pod tym względem wyglądają nasze gminy w I półroczu br.? Otóż z dynamiką bywa różnie. Najwięcej decyzji pozytywnych w tym względzie podjęto w Nowogrodzcu - 22, a następnie w Lubaniu - 11, w Gryfowie, Leśnej i gminie wiejskiej Lubań - po 10, w Siekierczynie - 7 i Olszynie - 2.

Samorząd w Platerówce nie wykonał w omawianym zakresie żadnego ruchu - czyżby nie miał już nic do skomunalizowania?

tor

NIESPOKOJNE
POGRANICZE

W Jeleniogórskiem w I półroczu br. wzrosła o 25 proc. liczba wszczętych przez prokuraturę postępowań karnych. W tej niepokojącej statystyce przoduje Zgorzelec i, niestety, Lubań.

tor

SUCHĄ NOGĄ

(Leśna) Już wkrótce przysłowiową suchą nogą mieszkańcy Leśnej i Smolnika będą poruszać się odremontowanymi odcinkami dróg. Robotami specjalistycznymi objęta zostanie jezdnia we wsi Smolnik pomiędzy ulicami Zeromskiego i Morcinika. Zakres prac przewiduje wyrównanie i utwardzenie nawierzchni o pow. 250 mkw. Wyremontowany zostanie także łącznik drogowy pomiędzy ulicami Iżerska i Osiedle w Leśnej. Na odcinku o pow. 245 m kw. ułożony zostanie nowy dywanik asfaltowy, natomiast istniejąca nawierzchnia asfaltowo-betonowa zostanie naprawiona.

Pracami zajmie się wyłoniona w drodze przetargu firma Drogowo-Budowlana z Wieży.

Wkrótce także naprawą nawierzchni objęta zostanie droga w Kościelniku Średnim.

(kik)

NA WSI TEŻ
DO KUBŁA

(Platerówka) Od początku tegorocznego lata mieszkańcy gminy Platerówka wrzucają śmieci do kubłów rozstawionych przy każdym obejściu. W ten sposób Rada Gminy zdecydowała o uregulowaniu sprawy dzięki wysypisk na swoim terenie.

Ponieważ w Platerówce nie ma jak dotąd własnego wysypiska śmieci, zarząd gminy zawarł umowę z ZGKiUK w Lubaniu o systematycznym wywożeniu odpadów. Jak do tej pory wszyscy są zadowoleni. Mieszkańcy - bo wreszcie nie mają problemów z wyrzucaniem wszystkiego, co nie da się spalić czy przeznaczyć na

farmę, władze - bo podjęta decyzja okazała się bardzo trafna. Ludzie chętnie korzystają z tego rozwiązania, tym bardziej, że - jak sami mówią - to naprawdę niewiele kosztuje.

My natomiast pragniemy temu przyklasnąć. W Policach na palcach jednej ręki można policzyć wieś, które rozwiązały ten problem.

Regina

Z prac Zarządu Miasta Lubania

* Węzły ciepłe

Jeszcze w tym roku zostaną wykonane nowe węzły ciepłe dla obiektów miejskich. W wyniku ogłoszonego przetargu Zarząd wybrał dwie oferty:

- Zakład Energetyki Ciepłej w Lubaniu wykona węzeł ciepły dla Szkoły Podstawowej Nr 5. Jest to część zadania: "Uciepwienie ulicy Kopernika".

- Firma "ELEAR" z Jeleniej Góry będzie wykonawcą węzła ciepłego i kotłowni gazo-

wej dla Szkoły Podstawowej Nr 6 i zapieczęta budowanej hali sportowej.

Oba zadania dofinansowane są przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

* Spór o Marszałka

W odpowiedzi na pismo mieszkańców budynku przy ul. Wrocławskiej 8, 10 i 12, proponujące przeniesienie tablicy pamiątkowej ku czci Marszałka Józefa Piłsudskiego z terenu

kościola na teren niezabudowany obok ich budynku Zarząd informuje, że jest to niemożliwe. Teren ten, zgodnie z planem szczegółowym zagospodarowania miasta, przewidziany jest pod budownictwo mieszkaniowe.

* Będzie jasno

Ulica Stroma zostanie oświetlona trzema lampami. Zadanie to wykona firma pana Cybertowicza.

Oprac. Regina Wojewoda

Na granicy

* Nie dane było się delektować czeskimi jagodami dwóm parom z Kowar, które w poszukiwaniu tych atrakcyjnych owoców zapędziły się nielegalnie przez zieloną granicę do południowych sąsiadów. Sprawa wprawdzie błaha, ale będzie musiała znaleźć swój finał w organach ścigania.

* 113 cudzoziemców z Afryki, Azji i Bałkanów, dla których Niemcy same w sobie są wielką atrakcją i nadzieją na lepsze życie, z wielką determinacją próbowali sforsować Nysę. Niestety bez powodzenia. Pech spotkał też 7. polskich przemysłowców papierosów, którym przepadło zainwestowanych w towar 6050 zł oraz ich 2. ukraińskich konkurentów, "trafionych" z kolei na 3000 zł.

* Bezbanderowe papierosy wykryto nie tylko przy samej linii granicznej. Na targowisku w Sieniawce skonfiskowano je miejscowym handlarzom, uszczuplając ich

zyski na blisko 4000 zł. Przy okazji zatrzymano cztery samochody, sprowadzone do kraju w tak cudowny sposób, że ich dotychczasowi właściciele zaoszczędzili znaczne sumy na cła i podatku. Z tego samego miejsca usunięto i nakazano w trybie natychmiastowym opuścić terytorium kraju 9. bułgarskim handlarzom.

* Na przejściach granicznych kontrolerzy po raz kolejny unocznili cennik usług fałszerskich. I tak prawo jazdy kupione w 1994 r. w Stuttgarcie kosztowało wrocławianina 100 DM, natomiast kielczanin za taki sam dokument zapłacił na miejscowym bazarze 150 zł. Największe różnice wystąpiły w cenach paszportów. Za blankiet skradziony w Warszawie prosto z Urzędu Paszportowego, mieszkaniec Parczewa uiszczył 900 DM, podobnie jak Litwin, który za zmianę obywatelstwa na polskie musiał wyłożyć we Wrocławiu

1000 DM. Dlatego też można sądzić, że handlarz z Prudnika był albo altruistą, albo zupełnym amatorem w branży, skoro zadowolili się sumą 30 zł.

* Swoje zguby odzyskały Sądy Rejonowe w Chojnicach i Dzierżoniowie, Prokuratury Rejonowe w Bydgoszczy, Zambrowie i Tarnowskich Górach. Zwłaszcza ta ostatnia będzie miała powód do radości, ponieważ dwóch "podopiecznych" przestało już chyba wierzyć w jej skuteczność, skoro jako główni podejrzani o napad na kantor wymiany walut w tym mieście spokojnie wracali w zwojaży po Niemczech. Podobnie było w przypadku rodziców szesnastolatki z Brzezi Karkonoskich, która zabrała swojej koleżance paszport i wybrała się w dłuższą podróż do Niemiec.

* Australijczyk, Amerykanin, 3. Kanadyjczyk, Meksykanin, Kenijczyk, Jordańczyk i Portugal-

czyk, to reprezentacja 195 podróży ze wszystkich kontynentów, którym odmówiono prawa wjazdu do kraju, ze względu na brak dokumentów.

* Wprawdzie z ważnymi dokumentami, ale za to z transportem starej odzieży, złomu elektronicznego i metalowego cofnięto także 18 Niemców i Ukraińca.

* Objawy amnezji wykazywali podróżni w pociągu Warszawa-Lipsk, kiedy w ich przedziałach wykryto papierosy wartości 3475 zł.

* Niemcy zwrócili nam 51 rodaków, niezadowolonych z ich nielegalnej pracy, handlu i kradzieży. Na pamiątkę pobytu podarowali im w paszportach okolicznościowego "niedźwiadka" i przez najbliższych kilka lat Europę Zachodnią będą mogli oglądać w telewizji satelitarnej.

Leszek Duczyński

Jak płacą
w
administracji
samorządowej?

W pierwszym półroczu br. przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto samorządowca wraz z wypłatami z zakładowego funduszu nagród w Jeleniogórskiem wynosiło 746,19 zł.

W naszych gminach kształtowało się ono następująco: w Lubaniu 801,69 zł i

tor

wzrosło w stosunku do analogicznego okresu ub. roku o 46,1%, w Gryfowie - 845,83 zł (wzrost o 79,4%), w Leśnej - 605,98 zł (o 16,7%), w Nowogrodzcu - 747,30 (o 27,4%), w gminie wiejskiej Lubań - 923,08 zł (o 36,3%), w Olszynie - 704,67 zł (o 17,7%), Platerówce - 618,18 zł (o 41,3%) i Siekierczynie - 694,64 zł (o 61,3%). Generalnie biorąc, płace te zbliżone są do średniej krajowej. Tradycyjnie nadal najlepiej płaci wójt gminy Lubań, ale i bywają pryncypałowie, którzy mają "węza w kieszeni" i nie rekompensują swoim podwładnym nawet strat inflacyjnych.

By
pomóc
szkole

(Grabiszycy) Miejskowa szkoła podstawowa korzystając z faktu obchodów w ich wsi dożynek gminnych zorganizowała aukcję prac plastycznych swoich uczniów oraz kanapy i fotela - ufundowanych szkole przez firmę pana Burkackiego z Miłoszowa, a także przeprowadziła

pod patronatem nauczycielki p. Doroty Bałaban loterię fantową.

Wśród prac plastycznych szczególnie zainteresowaniem kupujących cieszyły się obrazy z kawałków skóry, wykonane pod kierunkiem nauczycielki z grabiszycyjskiej szkoły p. Elżbiety Surowiec.

Sprzedaż rzeczy przyniosła szkole znaczny dochód. Dzięki temu możliwe będzie organizowanie wycieczek czy dokonanie zakupów, na które nie ma pieniędzy z funduszu oświaty.

Regina

"Sprzątanie świata"
na mokro

Uczestnicy tegorocznej akcji "Sprzątania świata" poddani zostali dodatkowej próbie - wody. Jakby na przekór dobrym intencjom padający deszcz pomieszał organizacyjne szyki. Zaplanowane na 15 września działania musiały zostać odwołane. Tylko nieliczni, mimo deszczu, wyszli w teren. Wśród nich była młodzież lubańskiego ekonoma. Cała akcja nie została jednak odwołana, a jedynie przełożona. Od poniedziałku praktycznie wszystkie lubańskie placówki oświatowe uczestniczyły w sprzątaniu miasta i okolic.

Mimo że tegoroczna akcja nie była tak widowiskowa jak poprzednia, jej efekty są wymierne i zadowalające. Dzięki niej młodzież ujawniła wiele nielegalnych wysypisk, a z naszych ulic, skwerów zniknęło wiele niemiłych nieczystości. Pocięszającym jest



także fakt, że - jak donoszą służby komunalne - w tym roku zebrano mniejszą ilość śmieci niż w roku ubiegłym. I to wcale nie dlatego, że zbierano mniej dokładnie. Wygląda na to, że wykazujemy więcej troski o czystość i estetykę naszego środowiska.

(kik)

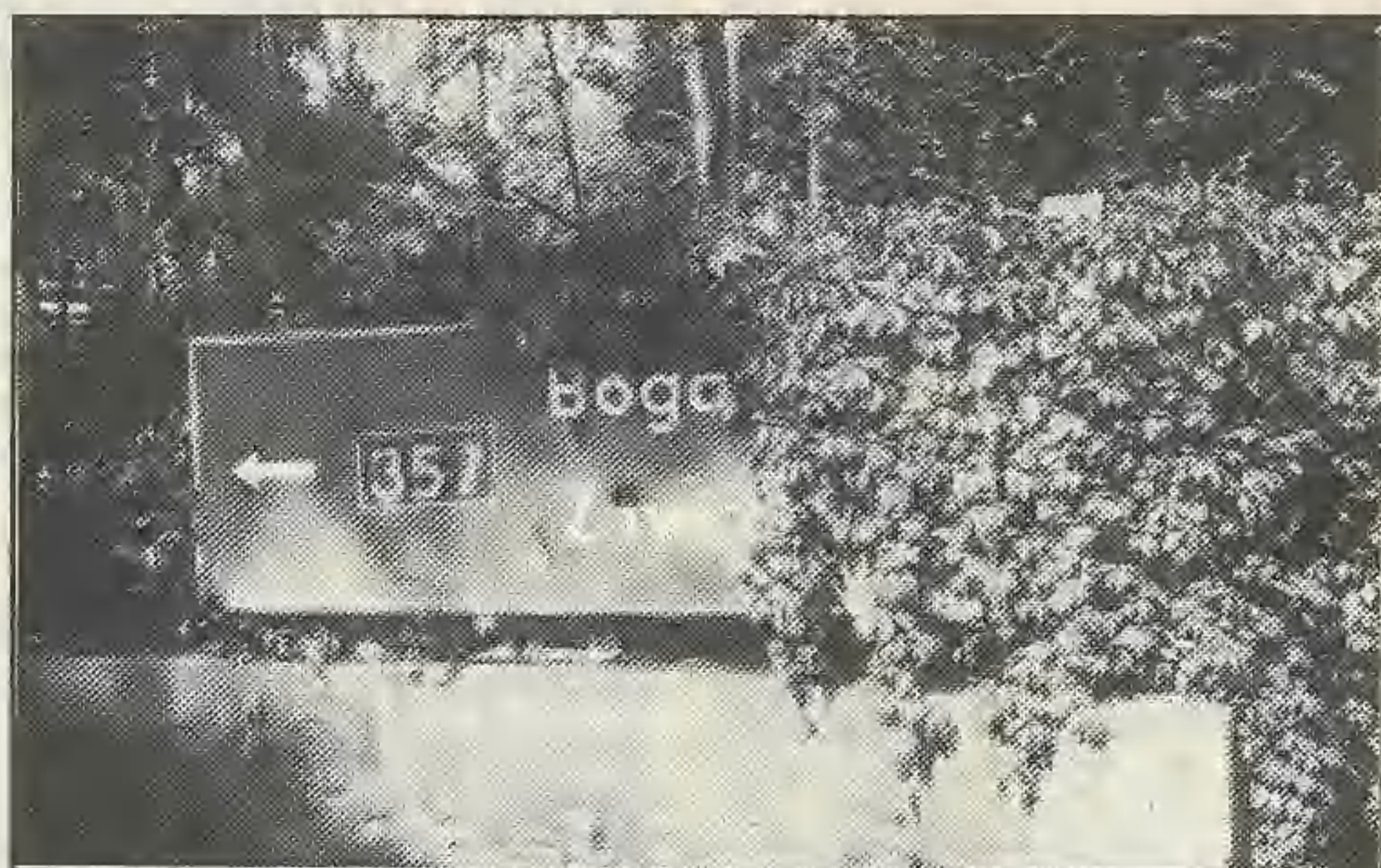
KURSY WALUT

KANTORY	WALUTA	SKUP	SPRZEDAŻ
Bank Zachodni	USD	239,47	245,05
	DM	168,72	172,65
Bank PKO	USD	238,17	245,43
	DM	167,28	172,38
Prywatne	USD	238,00	240,00
	DM	167,00	169,30

Droga do Boga...

Niewątpliwym atutem Lubania było i jest jego położenie geograficzne. Zlokalizowany na skrzyżowaniu ważnych traktów kupieckich i komunikacyjnych miasto mogło bogacić się i rozwijać. Od niedawna niepostrzeżenie przybył nam jeszcze jeden walor. Stąd, jak widać, krok do niebios...

(kk)



W Olszynie Lubańskiej Inwestycyjny boom

* Wkrótce rozpoczęte zostaną prace przy budowie trzech olszyńskich mostów zniszczonych podczas tegorocznej powodzi: przy ul. Szopena 43, ul. Szopena 14 i ul. Legnickiej 56. Wykonawstwo robót powierzono wyłonionym w drodze przetargu firmom: DROBUD z Lwówka i p. W. Adamczyka z Lubania.

* Remont zniszczonej powodzią nawierzchni drogi w Olszynie Dolnej powierzono Poznańskiemu Przedsiębiorstwu Robót Drogowych. Zakres prac obejmuje naprawę jezdni oraz położenie nowej nawierzchni asfaltowej na odcinku o długości 1900 m.

* Remont drogi dojazdowej w Bożkowicach powierzono Przedsiębiorstwu KING z Olszyny.

* Wkrótce nabiorą blasku gminne placówki zdrowia. Kompleksowym remontem objęty zostanie Ośrodek Zdrowia w Biedrzychowicach. Zakres prac przewiduje wymianę instalacji c.o. i wodociągowej, wymianę stolarki, naprawę poszycia dachowego oraz malowanie pomieszczeń. W Olszyńskim ośrodku przeprowadzone zostanie malowanie pomieszczeń i gabinetów lekarskich, podobnie jak w budynku apteki.

* Olszyńskie osiedle domków jednorodzinnych otrzyma wkrótce nową linię niskiego napięcia, która zastąpi dotychczasową prowizorkę. W terminie późniejszym wybudowana zostanie stacja trans-

formatorowa oraz linia średniego napięcia. Koszty tej inwestycji pokryją, po połowie, budżet gminy i jeleniogórski Zakład Energetyczny.

* Z dniem 1 września br. oddana została tzw. dobudówka przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Olszynie. W jej murach znalazły miejsce dodatkowe izby lekcyjne. Przedsięwzięcie to pozwoliło na przeniesienie zajęć prowadzonych dotychczas w budynku katechetycznym.

* Zarząd Gminy przychylił się do wniosku mieszkańców i kierownictwa Szkoły Podstawowej w Bożkowicach i wyraził zgodę na reaktywowanie w tej placówce klasy zerowej.

* Zakończono już prace związane z wymianą 120 m odcinka sieci wodociągowej przy ul. Kamiennej. Wartość tej inwestycji wyniosła blisko 100 mln starych złotych.

* Podczas tegorocznych wakacji oddano do użytku kompleks rekreacyjny - basen kąpielowy i amfiteatr. Obiekt ten był opuszczony i zaniedbany od 1990 roku. Jego prowadzenie powierzono w drodze przetargu mieszkańcowi Olszyny p. Mirosławowi Radlikowi. W czasie tegorocznych wakacji na obiekcie przeprowadzono już szereg imprez rekreacyjnych, a niedawno (17 września) odbyły się tam dożynki gminne.

(kik)

Oferty pracy

Rejonowy Urząd Pracy w Lubaniu

dysonuje następującymi wolnymi miejscami pracy:

* Na terenie Lubania:

- maszynista lokomotywy manewrowej, elektryk z uprawnieniami SEP, murarz, operator koparki, kierowca-mechanik, stolarz budowlany,
- palacze c.o. - 3 osoby,
- akwizytor handlowy - 8 osób,
- robotnik leśny - 20 osób.

* Na terenie Leśnej:

- wychowawca świetlicowy - wymagane wykształcenie wyższe pedagogiczne,
- spawacz elektryczno-gazowy,
- robotnik leśny.

* Na terenie Zaręby:

- elektryk.

* Na terenie Pisarzowic:

- technik hodowca zwierząt.

* Na terenie Gryfowa Śl.:

- murarz - 3 osoby,
- elektryk z uprawnieniami SEP,
- inżynier elektronik lub elektryk.

* Na terenie Siekierzyna:

- szwaczki - 15 osób.

Zainteresowanych podjęciem pracy prosimy o kontakt z RUP w Lubaniu, p.nr 4.

wielkości te mają swoje uzasadnienie w poziomie subwencji oświatowej na przejęte szkolnictwo podstawowe oraz w mnogości zadań zleczanych gminom. Nie należy jednak zapominać, że ten ich wymiar jest pośrednim wskaźnikiem stopnia scentralizowania naszego państwa.

ryf

W trosce o trzeźwość

(Leśna) Od czterech tygodni działa w Leśnej punkt informacyjno-konsultacyjny dla osób uzależnionych od alkoholu oraz dla ich rodzin. Mieści się w tamtejszym ośrodku zdrowia. Osoby potrzebujące pomocy bądź porady mogą zgłaszać się w każdy pierwszy i ostatni czwartek miesiąca od godz. 16.00. Kolejne dyżury odbędą się: 28.09., 5.10. i 26.10.

(kik)

Z sesji Rady Miejskiej

19 września 1995 r. w Lubańskim Ratuszu odbyła się, pierwsza po wakacyjnej przerwie, XVIII Sesja Rady Miejskiej.

Na początku burmistrz Jerzy Zieliński przekazał informację o wykonaniu uchwał, a przewodniczący Komisji Budżetowej - Michał Turkiewicz o realizacji budżetu za I półrocze br.

Na Sesji radni podjęli kilka nowych uchwał. Najważniejsze z nich dotyczą:

- przystąpienia Rady Miejskiej do Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich. Celem organizacji jest poprawa stanu zdrowia mieszkańców głównie przez aktywizowanie ludzi do prowadzenia zdrowego życia i realizowanie lokalnych programów zdrowotnych. Działania Stowarzyszenia dotyczą zwłaszcza regionów o dużym zagrożeniu dla zdrowia ludzkiego. Sprawa wiąże się z następną przyjętą uchwałą, dotyczącą powołania w gminie miejskiej Lubań Rady Ekologicznej AGENDA 21. Zadaniem tej międzynarodowej organizacji jest skupienie wszelkich instytucji działających w zakresie ochrony środowiska, wspieranie inicjatyw społecznych itp. AGENDA 21 powstanie przy Radzie Miasta Lubania,

- zmiany granic ul. Działkowej, Kwiatowej, Sąsiedzkiej i Łużyckiej,
- zmian budżetu miasta na 1995 rok - budżet po stronie dochodów zwiększył się o 1 188 200 zł. Ten znaczący wzrost wiąże się częściowo z otrzymaniem dotacji m.in.: z Ministerstwa Edukacji Narodowej na budowę hali sportowej, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - na skanalizowanie ul. Lwóweckiej oraz budowę węzłów cieplnych ul. Kopernika i Szkoła Podstawowa nr 6. Wojewoda Jeleniogórski zwiększył kwotę na dodatki mieszkaniowe i opiekę społeczną. Miastu przyznano też subwencję ogólną oświatową i zwiększono kwotę na zadania zlecone z jednostek administracji rządowej. Pełną treść uchwały budżetowej podamy w następnym numerze,

- ustalenia ceny skupu żyta na II półrocze br. - pozostaje na poziomie I półrocza,

- utworzenia jednostek budżetowych w szkołach podstawowych.

Burmistrz Jerzy Zieliński przedstawił też informację o stanie prac nad programem pn. "Strategia rozwoju miasta Lubania", który po opracowaniu zostanie przedstawiony mieszkańcom i poddany ich ocenie. Temu tematowi zostanie poświęcona następna sesja - 30 września 1995 r.

Regina Wojewoda

Zarządzenie Nr 25/95

Burmistrza Miasta Lubania

z dnia 15 września 1995 r.

w sprawie ustalenia materiałów planistycznych do budżetu miasta Lubania na rok 1996.

Na podstawie Uchwały Nr LIV/313/93 Rady Miejskiej w Lubaniu z dnia 24 sierpnia 1993 r. i Uchwały Nr 59/95 Zarządu Miasta Lubania z dnia 07 września 1995 r., zarządzam, co następuje:

1. Kierownicy Wydziałów Urzędu Miasta Lubania, jednostek i zakładów budżetowych oraz jednostek organizacyjnych dotowanych z budżetu miasta Lubania zobowiązani są do sporządzania materiałów planistycznych do budżetu miasta na rok 1996.

2. Szczegółowe zasady sporządzania materiałów planistycznych:

1. Uchwała Nr LIV/313/93 Rady Miejskiej w Lubaniu z dnia 24 sierpnia 1993 r. w sprawie procedury uchwalania materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu.

2. Uchwała Nr 59/95 Zarządu Miasta Lubania z dnia 7 września 1995 r. w sprawie ustalania materiałów planistycznych do budżetu miasta na rok 1996 r.

3. Materiały należy dostarczyć Skarbnikowi Miasta Lubania w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 października 1995 r.

4. Zarządzenie niniejsze podlega opublikowaniu w telewizji lokalnej, gazetach lokalnych oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Lubania.

5. Tekst Zarządzenia należy dostarczyć w terminie niezwłocznym do jednostek wymienionych w 1 niniejszego Zarządzenia.

6. Wykonanie Zarządzenia powierza się Wydziałowi Organizacyjno-Prawnemu Urzędu Miasta Lubania.

7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 września 1995 r.

A jednak

(Leśna) Wydawało się, że ten bolesny problem mamy już za sobą, tymczasem w Leśnej zapowiedziano zwolnienia grupowe. Dotkną one grupy zatrudnionych w Zespole Ekonomiczno-Administracyjnym Szkół oraz w Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. Smutnie to brzmi, zwłaszcza, że w całym województwie bezrobocie spada.

rys

Centralne "wspomaganie"

Niewiarygodne to, ale prawdziwe. W budżecie Lubania i Nowogrodzka udział subwencji i dotacji z kasy państwa przekracza aż połowę łącznych dochodów, a w Siekierzynie i gminie wiejskiej Lubań stanowi niewiele mniej bo 40 proc. Oczywiście,

Tylko chodnik?

Od chwili, kiedy szesnastu prosi obywatelskich zakwestionował rządowe rozporządzenie zobowiązujące właścicieli posesji do sprzątnięcia przylegającego chodnika i połowę szerokości jezdni, trwało tylko namielna dyskusja w tej materii. Ostatnio jednak wreszcie sprawy te posunęły się do przodu.

Grupa rządowa opracowała grupki ustawy, w których proponują, aby za czystość i odśnieżanie chodników odpowiadał właściciel posesji, zaś za porządek na jezdni - zarządy dróg i gminy. Może to precyzyjne rozgraniczenie zaowocuje wreszcie czystością naszych traktów

rys

Nieobecny sąsiad

Tak dziwnie się składa, że w całej różnorodnej aktywności zorientowani jesteśmy na zachodniego sąsiada - Niemcy, natomiast współpraca tym z południa jakos się nie układa. Można nawet powiedzieć, że przygraniczne stosunki z Czechami - nie licząc okazjonalnej wymiany szkolnej czy euroregionalnych spotkań na wysokim szczeblu - są miżerne, jeśli nie "zerowe". Symbolem tego niespecjalnego stanu rzeczy bywa nie tylko "zamrożone" przejście graniczne w Miłoszowie, czy niedostatek kontaktów kulturalnych i gospodarczych, ale także tak spektakularne zjawisko, jakim jest brak w naszym rejonie choćby tylko jednej klasy w szkołach, w której uczono by języka czeskiego. To coś mówi. Wina jest tu zapewne obopólna, nie zmienia to jednak w niczym faktu, że łatwiej nam się dogadywać z Niemcami niż z naszymi pobratymcami słowiańskimi - Czechami.

for

OPAKOWANIA - NACZYNIJA JEDNORAZOWE ARTYKUŁY BIUROWE

59-800 Lubań, ul. Warszawska 17
tel. 30-61 w. 436

Poleca:

- * papier pakowy szary i kolorowy
- * forebki papierowe
- * opakowania na torty
- * folie spożywcze i aluminiowe do palet
- * naczynia jednorazowe (tacki, kubki, sztućce)
- * artykuły do utrzymania czystości (gąbki, ścierki, zmiotki)
- * worki śmieciowe
- * reklamówki i worki foliowe (z atestem)
- * artykuły biurowe (segregatory, skoroszyty, długopisy, taśmy klejące)
- * dozowniki do mydła w płynie i mydło w płynie.

Ponadto prowadzimy skup makulatury i butelek.

Zapraszamy - od godz. 10.00 do 17.00
w soboty od godz. 9.00 do 13.00

Gabinet Bioterapeutyczny

Przyjmuje BIOTERAPEUTA
o międzynarodowych certyfikatach
zarejestrowany
w Centrum Terapii Naturalnej w Warszawie

Wspomaga w leczeniu:

- * stanów pochorobowych, pooperacyjnych, lękowych, nerwicowych (wzmocnienie organizmu)
- * poronień
- * chorób dzieci
- * niedociśnienia i nadciśnienia
- * wrzodów dwunastnicy
- * chorób kręgosłupa
- * bóli głowy (migrena)
- * guzów piersi
- * hemoroidów
- * prostaty
- * stanów po zawale i wylewie
- * ran trudno gojących się
- * choroby Parkinsona i epilepsji
- * chorób oczu, zeza
- * i inne.



Adres: Lubań, ul. Grunwaldzka 11
Ośrodek "Praktyczna Pani", II piętro,
w każdą środę od godz. 10.00

Czerwonego, dziesięcioletniego VW passata skradziono Zbigniewowi T. spod domu pomiędzy Wiadomościami TV a Pulsem dnia. Dyżurny policji przyjął rutynowe zgłoszenie i przekazał dane samochodu wyżej, czyli jednostce nadrzędnej. Minęło dziesięć dni. Zbigniew T. począł już tracić nadzieję. I wtedy okazało się, że czerwony VW passat kwadrans po kradzieży, kilka kilometrów od miejsca przestępstwa tylko, że na terenie sąsiedniej jednostki najechał na tył innego samochodu. Sprawa (czytaj złodziej) uciekł. Policja zabezpieczyła samochód i odprowadziła go na parking. Dziesięć dni zajęło jej połączenie ze sobą dwóch prostych faktów: kradzieży i wypadku, mimo że nici były w ręku jednej skomputeryzowanej instytucji. Następne dwa tygodnie to wędrówka papierów do właściciela i kolejne przesłuchania. Tak więc choć samochód skradziono 10 sierpnia i odnaleziono tego samego dnia, właściciel mógł go zobaczyć dopiero w pierwszej dekadzie września i wykupić z przymusowego, słono płatnego parkingu. Dla policji sprawa została zakończona - oczywiście "bez plusa", ponieważ złodzieja nie ustalono. Teraz kłopoty ma tylko właściciel, mimo iż wydatki dzieli z nim PZU. Na szczęście pokryje koszt parkingu i holowania. W końcu za ślimacze tempo papierkowego obiegu zapłacimy my wszyscy wysokością obowiązkowych składek - o czym dowiem się jeszcze w gndniu br.

I nie jest to sprawa wyjątkowa. Odnajdują się stosunkowo mały odsetek skradzionych samochodów, a z tych odnalezionych najczęściej są to auta doszczętnie ograbione lub poważnie rozbite. Okradzione zresztą nie tylko przez sprawców zaboru, ale też przez złodziei wtórnych, ogołocających porzucony, najczęściej otwarty samochód. Jakby tego było jeszcze mało - w jednym z komisariatów sami policjanci "oskubali" znalezione (odzyskane) po kradzieży auto. Sprawą ponoć już zajął się prokurator. Przepływ informacji między poszczególnymi ogniwami policji jest mało drożny i zbyt sformalizowany. Zdarzyło się i tak, że przez rok poszukiwano skradzionego samochodu, ten zaś stał spokojnie na nadzorowanym przez policję parkingu. Tego lata znajomy natknął się podczas wojaży po kraju na wyraźnie ograbionego "malucha". Podjechał do najbliższego komisariatu i ... zdębiał. Tam przede wszystkim musiał odczekać swoje, a następnie dyżurny rozpoczął rozmowę od... zażądania dowodu osobistego. Poczul się "nieszczęśnik" niemal jak podejrzany. Owe błyskawiczne akcje, blokady, pościgi pokazywane np. w serialu "Gliny" nie dotyczą, jak z tego wynika, wydarzeń prozaicznych. Inny z nieszczęśników ubiegłej zimy zgłosił fakt kradzieży bezpośrednio po jej ujawnieniu. Były ślady rąk na karoserii i odciski butów na śniegu. - Przyjdzie pan jutro rano i złożę zeznanie - usłyszał w komendzie. A dlaczego nie dzisiaj, zaraz? - Bo nie ma kto przyjąć zgłoszenia. - Miałeś pan szczęście, że nie zabrali całego wozu - usłyszał na pocieszenie. Rynek sa-

mochodowy jest nadal chłonny - ten nielegalny przede wszystkim. Nie tak dawno kradziono akumulatory i koła, bo nie było gdzie ich kupić. Na dzisiaj dużym popitem cieszą się akcesoria i części zamienne droższych samochodów. Kradzieże oplacają się coraz bardziej. Za 15-30 sekundową operację złodziej zyskuje tyle, co uczciwy za kilka lat pracy. Kto kradnie? - spytałem znajomego policjanta. Najczęściej młodzi ludzie w wieku 15-17 i 20-22 lata. Spośród nich też rekrutują się amatorzy przejażdżek z dyskoteki do domu,

cy. W czasie ciekawszych transmisji sportowych, uroczystości rodzinnych, wieczory wigilijnej czy nocy sylwestrowej. Co najczęściej pada łupem? Oczywiście im nowszy samochód, tym większa pokusa. Numery rejestracyjne innego kraju czy miasta - zwiększają niebezpieczeństwo kradzieży. To co w środku również, szczególnie wysokiej klasy radioodbiorniki i odtwarzacze. Złodziej potrafi jechać za upatrzonym łupem i czekać okazji, aż właściciel nowo zakupionego wideo zaparkuje na moment przed sklepem, by czymś

Dorobek całego życia - w 30 sekund



szpanerzy chcący zaimponować koleżankom i kolegom, poszukiwacze mocnych wrażeń. Inną grupę stanowią wyspecjalizowani zawodowi przestępcy. Działają najczęściej w grupach. Także z ubezpieczeniem i rozpoznaniem. Potrafią w ciągu nocy przetransportować ukradzione auto na giełdę w drugim końcu kraju, przebiec numery, zaopatrzyć w fałszywe dokumenty. Gdy wpadają okazuje się, iż mają na koncie po kilkadziesiąt przestępstw. Czy wpadają? Oczywiście tak. Ale pracownicy służb kryminalnych nie lubią podobnych pytań. Wpadka a wykrycie to jakby dwie odrębne sprawy. Wiadomo, że najtrudniej wykryć jednorazowego, okazjonalnego złodzieja. A takich, których skusi łatwy do uruchomienia samochód lub pozostawiona na siedzeniu cenna rzecz - jest niestety coraz więcej. Policja - jak na razie - nie ma dobrego rozeznania tych środowisk przestępczych. Kiedy kradną? O każdej porze dnia i nocy. Częściej przed dniami giełdowymi i w dni wolne od pra-

mię. Wystarczy chwila... i na frasunek dobry trunek - ten przed chwilą zakupiony. Na temat sposobów zabezpieczenia przed kradzieżami mówiono i pisano wiele. Złodziej chce zawsze działać szybko. Boi się. Każde więc utrudnienie mu "pracy" jest naszą szansą. Można stracić szybkę, ale lepsze to niż cały samochód. Poza sprawnością policji nie ma żadnych skuteczniejszych sposobów na zwalczanie kradzieży, same zaś komputery to mało, aby ich "wiedzę" skutecznie wykorzystać.

Komisariat zamykany na kłódkę z braku etatów, stojące radiowozy z braku paliwa, tonąca w papierach biurokratyzowana do granic absurdu procedura itd. jest zaprzeczeniem tego, czemu policja ma służyć. Puste nocne ulice, na których rozlega się tu i ówdzie dźwięk autoalarmów, sprawiają surrealistyczne wrażenie, a przecież to już obraz powszedni. Kto dłużej wytrzyma?

Michał.

Zmarnowana szansa

Wielkie nadzieje wiązała lubańska oświata z pojawieniem się bodajże przed trzema laty prywatnego Policealnego Studium Menedżerów "ABOR". Placówka stwarzała dla uczącej się młodzieży możliwość zdobycia na miejscu i w sposób niekonwencjonalny atrakcyjnego zawodu. Co więcej. Z czasem studium - jak niezobowiązująco planowano - miało przekształcić się po pozyskaniu odpowiedniej kadry w szkołę kształcąca na poziomie wyższym zawodowym... Stało się jednak inaczej. Z powodu - mówiąc delikatnie - niefrasobliwości, niekompetencji i pazerności animatorów przedsięwzięcia, tę cenną inicjatywę oświatową zaprzeczono. Dziś po placówce pozostał sztyl na wynajmowanym budynku i "morze" nieuregulowanych płatności, które wierzyciele starają się odzyskać na drodze sądowej. Na koniec warto dopowiedzieć, że przypadek lubański niczego nie nauczył właścicieli ABOR-u. Powołali kolejne takie studium w Legnicy, zaś dla placówki wrocławskiej uzyskali status szkoły wyższej. Jeśli wykażą w tej mierze taki stosunek jak u nas, to szkoda gadać.

Yach

Korek na Grunwaldzkiej

W godzinach szczytu coraz trudniej przejechać ul. Grunwaldzką w Lubaniu. Skutecznie ruch na niej tamują parkujące samochody. Najwyższa zatem pora pomyśleć - i tu apel do odpowiednich służb - o jakimś usprawnieniu. Może by tak np. wprowadzić czasowy lub - na pewnych odcinkach - całkowity zakaz parkowania, co ułatwiłoby wymijanie się pojazdów.

rys

Hojni jumacy

Jak doniosła nam czytelniczka, zwróciło się do niej dwóch młodych nieznanymi mężczyzn z nieoczekiwaną ofertą. Zaproponowali mianowicie 2 tys. marek za udostępnienie pomieszczenia gospodarczego na przechowywanie samochodu. Stawiali przy tym tylko jeden warunek miała oczywiście o tym nikomu nie mówić oraz o nic nie pytać. Delikwenci, jak było do przewidzenia, zostali potraktowani odmownie. Dobrze jednak wiemy, że nie zawsze tak bywa. Znajduje się niestety wielu takich w naszym terenie, którzy godząc się na podobne oferty i związane z nimi ryzyko, ułatwiają uprawianie złodziejskiego procederu.

Yach

Dwa mosty

W tym właśnie dniu do służby na granicznym moście kolejowym w Zgorzlecu wychodził kpr. Karol Ziółkowski. Nie był nowicjuszem w służbie granicznej. Zadania znał na pamięć, rejon obiektu również nie stanowił dla niego żadnej tajemnicy. Dokładnie poznał każde przesłone, przyczółek, drogi podejścia i inne miejsca, które mogłyby wykorzystać przestępcy graniczni. Konstrukcja mostu, jego potężne wymiary, ruch pociągów międzynarodowych, sprawia, że służba na nim nie jest łatwa ani bezpieczna. Jego imponująca wielkość potrafi być również kusząca i... to nie tylko dla amatorów sportowych wyczynów.

Kiedy kpr. Ziółkowski udawał się objąć służbę na tym moście, to na przeciwległym drogowym przejściu granicznym w Zgorzlecu, granicę przekraczała 19-letnia mieszkanka tego miasta Sylwia M. polskie i niemieckie służby zapamiętały ją dobrze, ponieważ jako studijująca w Górlitz była tu codziennym gościem. Utkwiła zwłaszcza w pamięci niemieckiej Służby Granicznej, której niejednokrotnie sprawiała kłopoty swoim niekonwencjonalnym zachowaniem. Po co szła do Niemiec, nikt jej nie pytał, podobnie jak tysięcy innych podróżnych przechodzących czy przejeżdżających granicę w obie strony. Może odwiedziła znajomych, może chodziła tylko bez celu - na razie na te pytania nie

otrzymamy żadnej odpowiedzi. Jedno jest pewne, że o godz. 14.45 weszła na most kolejowy po stronie niemieckiej. O tej właśnie porze nadał meldunek do strażnicy kpr. Ziółkowski, informując, że na most weszła jedna osoba płci żeńskiej o niezna-

wołując się na stan wyższej konieczności, a nie osiągnął pożądanego skutku, byłby pierwszym i jedynym podejrzanym. Bił się z myślami, zżymał się na własną bezsilność. Sumienie nakazywało coś zrobić, a zdrowy rozsądek umiar.

podać swoich personaliów, ani miejsca zamieszkania. Przez ponad dwie godziny nie reagowała na żadne argumenty, nie wyjawiała powodów swojej decyzji. Około godz. 17.20 jej ciało pograżyło się w Nysie. Kiedy ją wyłowiono, dawała oznaki życia. W stanie bardzo ciężkim przewieziona została do szpitala w Górlitz.

znajduje się w szpitalu w stanie bardziej niż ciężkim. Odmówiono podania danych personalnych i miejsce zamieszkania. I w tym miejscu nasuwa się parę wątpliwości i niejasności. Po pierwsze: dlaczego władze niemieckie nie podały personaliów i nie zwróciły się z prośbą powiadomienia rodziny o wypadku, po drugie: dlaczego wiadomość o śmierci Sylwii M. przekazał rodzinie w sposób nieoficjalny niemiecki ksiądz z Górlitz, skoro należy to wyłącznie do kompetencji organów ścigania. Czy w związku z tym można oczekiwać, że śledztwo prowadzone przez niemiecką prokuraturę będzie w pełni obiektywne, kiedy już na samym początku ujawniły się uchybienia proceduralne?

Czy da ono odpowiedź, że niemieckie służby medyczne uczyniły wszystko, aby zapobiec tej tragedii? Czy wszyscy uczestnicy tej akcji mogą w pełni powiedzieć, że uczynili co w ich mocy i mają czyste sumienie? Być może tak. Całą tajemnicę zabrała do grobu Sylwia. Gdyby jednak niemieckie władze były bardziej otwarte, nie byłoby potrzeby stawiać tych pytań. A na pewno zapobiegło by to różnym spekulacjom i plotkom, jakie krążą po Zgorzlecu, rozbudzając nie tylko emocje.

Kiedy dziewczyna zeszła z torów na zewnętrzną stronę balustrady, zrozumiał, że raczej nie ma do czynienia z pospolitym przestępcą granicznym. Przeczłował, że będzie świadkiem tragedii, której nie będzie w stanie zapobiec.

Godzina nadziei

Te pół godziny, które upłynęło do przyjazdu niemieckiej Straży Granicznej, pogotowia ratunkowego, straży pożarnej i policji, wydały mu się wiekiem. Komendant strażnicy kpt. Edward Gal, doświadczony dowódca, dobrze zdawał sobie sprawę, co w tym czasie musi odczuwać jego podwładny, dlatego też bez wahania udał się na most. W tym czasie trwały już pertraktacje z dziewczyną, która z całą determinacją oznajmiła, że popełni samobójstwo i nikt jej od tego zamiaru nie odwiedzie. Niemieckim służbom udało się tylko ustalić, że jest Polką władającą doskonale językiem niemieckim. Nie chciała

niej narodowości. Dyżurny operacyjny natychmiast przekazał tę wiadomość stronie niemieckiej. Kiedy dziewczyna zeszła z torów na zewnętrzną stronę balustrady, zrozumiał, że raczej nie ma do czynienia z pospolitym przestępcą granicznym. Przeczłował, że będzie świadkiem tragedii, której nie będzie w stanie zapobiec. Nie wolno mu bowiem przekroczyć granicy państwa, a gdyby nawet to zrobił, kierując się czysto humanitarnymi względami, po-

mendant strażnicy kpt. Edward Gal, doświadczony dowódca, dobrze zdawał sobie sprawę, co w tym czasie musi odczuwać jego podwładny, dlatego też bez wahania udał się na most. W tym czasie trwały już pertraktacje z dziewczyną, która z całą determinacją oznajmiła, że popełni samobójstwo i nikt jej od tego zamiaru nie odwiedzie. Niemieckim służbom udało się tylko ustalić, że jest Polką władającą doskonale językiem niemieckim. Nie chciała

Dlaczego wiadomość o śmierci Sylwii M. przekazał rodzinie w sposób nieoficjalny niemiecki ksiądz z Górlitz, skoro należy to wyłącznie do kompetencji organów ścigania.

Śledztwo z wieloma niewiadomymi

Następnego dnia jedyną informacją jaką uzyskano od BGS (Federalna Straż Graniczna) to ta, że dziewczyna jest Polką i

Leszek Duczyński

Ku przestrodze

W połowie lipca br. do drzwi p. Jadwigi M. - mieszkanki Włosienia, zapukali młodzi mężczyźni proponując wymianę okien w jej mieszkaniu.

O czymś takim lokatorka myślała od dłuższego już czasu, ale jakoś nie mogła się zdecydować. Aż tu nagle taka okazja.

Po chwili rozmowy uzgodniono wartość całego przedsięwzięcia na kwotę 19 mln starych złotych i "fachowcy" przystąpili do pomiarów. Pozostało jeszcze tylko spisać umowę i wpłacić zaliczkę. Sporządzony na przedce dokument posłużył za rewers przyjątego a konto zadatku w wysokości 3 mln starych złotych.

Po ich odejściu p. Jadwiga postanowiła dokładnie obejrzeć otrzymany kwit. Z przerażeniem spostrzegła, że nie ma nim adresu firmy. Dopiero teraz zauważyła, że jest on sporządzony na jakiejś starej kopii.

Zrozpaczona na drugi dzień zawiadomiła lubańską policję.

Sama zaś, nie mogąc spać po nocach - jak stwierdziła - podjęła działania na własną rękę. Chodząc po wsi, od domu do domu, pytała sąsiadów o ludzi, których rysopis znała wyjątkowo dokładnie. Fakty, jakie ustaliła oszukana, okazały się niezwykle pomocne w śledztwie. Przedsiębiorczość godna podziwu, zwłaszcza że nasza bohaterka jest osobą w podeszłym wieku. Szkoła tylko, że swoim sprytem nie wykazała się przed zawarciem tego feralnego porozumienia. Ale jak to się zwykło mawiać, Polak mądry po szkodzi. Tym razem jednak wszystko skończyło się pomyślnie.

Po dwóch miesiącach do mieszkania p. Jadwigi zapukali funkcjonariusze policji. Przybyli w asyście osoby wspólwinnej przestępstwa i zwrócili utracone pieniądze. Radość była ogromna.

PS.
Pani Jadwiga poprosiła nas, aby w jej imieniu z całego serca podziękować funkcjonariuszom policji za odzyskanie utraconych pieniędzy. (kik)

Po ich odejściu p. Jadwiga postanowiła dokładnie obejrzeć otrzymany kwit. Z przerażeniem spostrzegła, że nie ma nim adresu firmy.

Pileczka dla psa

Lubański Klub Federacji Konsumentów przyjmuje wszelkie uwagi i skargi obejmujące szeroko pojętą sferę kontaktów klient - sprzedawca. Najczęściej są to sprawy bardzo istotne, żywotne dla jednej ze stron. List, jaki ostatnio wpłynął, zaskoczył treścią nie tylko członków klubu. Przedmiotem bowiem konfliktu stała się banalna sprawa - reklamacja drobiazgu: "pileczki dla psa".

Do Klubu Federacji Konsumentów

Dnia 11.09. br. o godz. ok. 12.00 moja córka (wiek 10 lat) dokonała zakupu pileczki "piszczącej" dla psa w sklepie z artykułami dla zwierząt...

Po przyjeździe do domu okazało się, że pileczka jest wadliwa. W pileczce jest mała dziurka, a "piszczalka" jest w środku.

Postanowiłem reklamować zakupiony w wyżej wymienionym sklepie towar. O godz. 14.30 poszedłem do sklepu i poprosiłem o wymianę uszkodzonej pileczki na dobrą. Sprzedawca nie zrobił tego i kazał poczekać na właściciela. O godz. 15.00 skontaktowałem się z właścicielem w celu reklamacji towaru.

Na moją grzeczna prośbę właściciel

sklepu odmówił reklamacji i powiedział, że "widziała, co brała".

Aby udowodnić wadliwość pileczki odbiłem ją o ładę. W tym momencie właściciel sklepu krzyknął: "Nie będzie mi tu rzucił, zabije go". Rzucił się w moim kierunku, ale na chwilę został powstrzymany przez swoją żonę. Po odepchnięciu jej brutalnie mnie zaatakował. Chciał uderzyć mnie w głowę, ale uchyliłem się, następnie zaczął szarpać mną i trącać po sklepie.

Widziałem w jego oczach okropną wściekłość i pomyślałem, że chyba naprawdę chce mnie zabić.

Kiedy już wypchnął mnie do drzwi wyjściowych nagle trącił mnie w plecy, żeby spowodować mój upadek ze schodów.



Bardzo proszę o interwencję w tej sprawie, by zapewnić bezpieczeństwo innym klientom tego sklepu.

Z poważaniem N.K.
Bardzo proszę o powiadomienie mnie o sposobie załatwienia sprawy.

Autor listu zastrzegł nazwisko do wiadomości Federacji Konsumentów.

MATEX

LUBAŃ
ul. Iżerska 7 tel. 23-70
JELENIA GÓRA
ul. Konstytucji 3-go Maja 1 tel./fax 221-96

OFERTA HANDLOWA

- * Instalacje do wody ciepłej i zimnej z PCV i CPCV
- * Instalacje z miedzi
- * Instalacje tradycyjne

A ponadto:

- wanny, zlewozmywaki, brodziki, kabiny natryskowe
- grzejniki żeliwne, panelowe, Cosmo-Compakt, Myson
- baterie krajowe i z importu
- zawory kulowe i tradycyjne
- umywalki, miski ustępowe, kompakty WC
- gwoździe, śruby i wkręty
- drzwi i ościeżnice
- rynny i rury spustowe
- izolacje na rury
- papę i lepek
- wełnę mineralną
- piece c.o.
- okucia budowlane
- rury i kształtki kanalizacyjne z PCV
- podgrzewacze wody

Prowadzimy sprzedaż hurtową i detaliczną

Zapraszamy w godz. od 7.00-17.00
w soboty 7.00-14.00

"ROWEROWNIA"

Sezonowa obniżka cen rowerów w październiku i listopadzie

Hurtownia rowerów

59-800 Lubań, ul. Cicha 8, tel./fax. (0-796)22-34

Sklep, warsztat rowerowy

59-800 Lubań, ul. Dworcowa 4, tel./fax. (0-796)22-34

Proponujemy:

- rowery turystyczne, górskie, dziecięce, rehabilitacyjne, a w zimie sanki,
- ogumienie motocyklowe, motorowerowe, rowerowe,
- części rowerowe,
- akcesoria.

Zapraszamy codziennie w godz. 10.00 - 18.00
w sobotę w godz. 10.00 - 14.00

PUH - JAN Serwis

Zakład Naprawy Gazowych Kocioł C.O. i Junkersów
Lubań, ul. Miodowa 3, tel. 39-14

* Posiada w ofercie kotły gazowe "Mora"
z autoryzowanym serwisem
* Uruchomienia zakupionych kocioł
zakład dokonuje bezpłatnie.

Ponadto zakład oferuje usługi w zakresie:
- przeglądu i konserwacji kocioł
- wymiany palników i regulacji mocy
- montażu pomp i automatyki sterowniczej
- uruchamiania kocioł i serwisu napraw.

Zgłoszenia w godzinach od 8.00-18.00
Lubań, ul. Miodowa 3, tel. 39-14

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GOSPODARSTWA DOMOWEGO

"ALMEX"

ZGORZELEC UL. KOŚCIUSZKI 12A
wjazd od ulicy Okrzei
TEL. 564-64

CZYNNA CODZIENNIE W GODZ. 7.00 - 16.00
W SOBOTY W GODZ. 7.00 - 14.00

OFERUJEMY PO KONKURENCYJNYCH CENACH BARDZO SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW

- szkło gospodarcze i użytkowe (również na indywidualne zamówienia dla gastronomii)
 - wyroby z plastiku w szerokim asortymencie (sztuczce)
 - porcelane dla gastronomii i dla potrzeb domowych
 - torbki HDPE reklamowe, opakowania jednorazowe
 - ceramiki foliowe kolorowe
 - szkło francuskie w cenie importera
- ręczniki papierowe, papier śniadaniowy, spożywcze, worki na śmieci
- wycieraczki sznurkowe, sznurkowo-szczotkarskie, wyroby szczotkarskie
- drobny sprzęt gosp. domowego, komplety łazienkowe itp.
- wyroby emalowane, drabiny aluminiowe, szeroki wybór folii metalizowanych
- sztuczce renomowanej firmy POLWID
- meble ogrodowe, parasole, grille ogrodowe, tacki do grilla, węgiel drzewny, krzesła dziecięce

ORAZ WIELE INNYCH TOWARÓW
NASZ ASORTYMENT ZAWIERA PONAD 2.500 POZYCJI

Przy płatności gotówką stosujemy upusty.
Dla stałych odbiorców korzystne terminy płatności.
Towar dowozimy własnym transportem

ZAPRASZAMY
ŻYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW



"AGROMASTER - DK" SC.

NAWOZY I ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

59-800 Lubań, ul. Boczna 15, tel. (0796) 29-96

Oferuje:

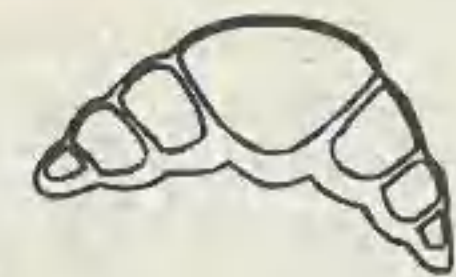
- środki ochrony roślin,
- nawozy ogrodnicze,
- nasiona,
- artykuły rolnicze,
- nawozy.

Zapraszamy w godz. 7.30 - 15.30,
w soboty w godz. 8.00 - 12.00.

ZIEMIA
LUBAŃSKA

Twoją gazetą!

ŚWIEŻE I ZDROWE PIECZYWO!



Oferujemy do sprzedaży:

* Piekarnia - ul. Mikołaja - chleb, bułki zwykłe, kajzerki,
Lubań, tel. 25-19 obwarzanki, bułka tarta itd.

* Piekarnia - ul. Zawidowska - chleb, bułki zwykłe, chleb
Lubań, tel. 31-66 "Smyk", chleb żytni itd.

* Piekarnia - ul. Rzemieślnicza - chleb, bułki zwykłe, chleb
Lubań, tel. 29-66 żytni z dodatkami, kajzerki,
obwarzanki itd.

**Blisze informacje na temat współpracy
można uzyskać pod nr tel. 29-66.**

Firma Handlowa "MOZAKA"

Lubań, ul. Spółdzielcza 12, tel. 21-57
(w bramie Hurtowni PHS, naprzeciw apteki)

oferuje szeroki asortyment materiałów:

- * płytki ceramiczne ściennie i podłogowe "Opoczno",
- * płytki ściennie i podłogowe - import z Hiszpanii,
- * kleje i fugi,
- * narzędzia do układania płytek,
- * listwy wykończeniowe do płytek

Przy zakupach hurtowych udzielamy 5% rabatu.

Zapraszamy codziennie w godz. od 10.00 do 17.00,
w soboty w godz. od 10.00 do 14.00

"ROYAL"

Sklep Fotograficzny
w Lubaniu, ul. Grunwaldzka 2/3
poleca:

- * popularne aparaty fotograficzne
- * filmy
- * albumy
- * ramki o różnej wielkości
- * baterie

Sklep czynny pn.-pt.
w godz. 9-17, sob. 9-14

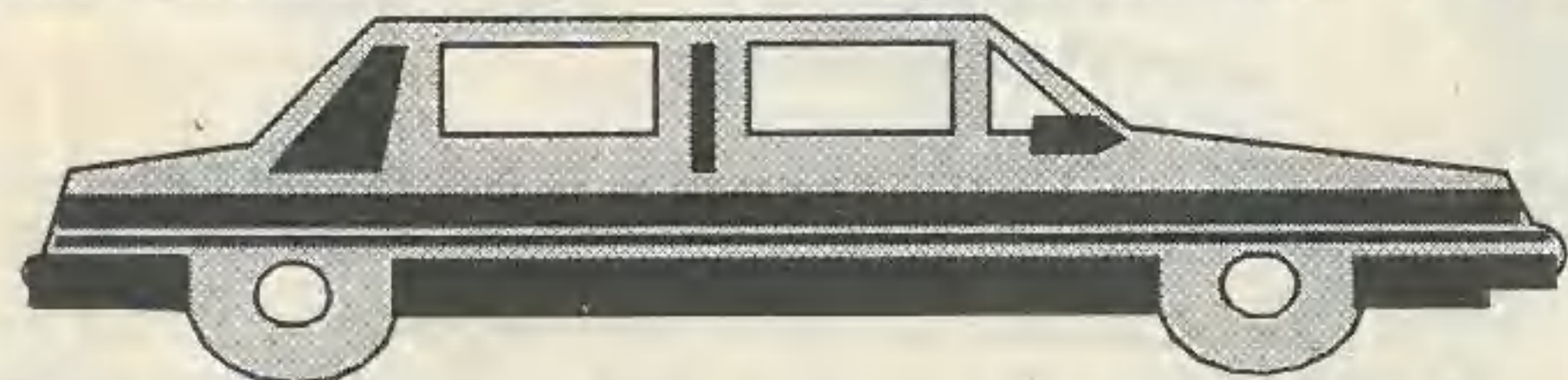
Zapraszamy!

AUTO-SZYBY

56492 wew. 29

SPRZEDAŻ
MONTAŻ

DO WSZYSTKICH
RODZAJÓW AUT

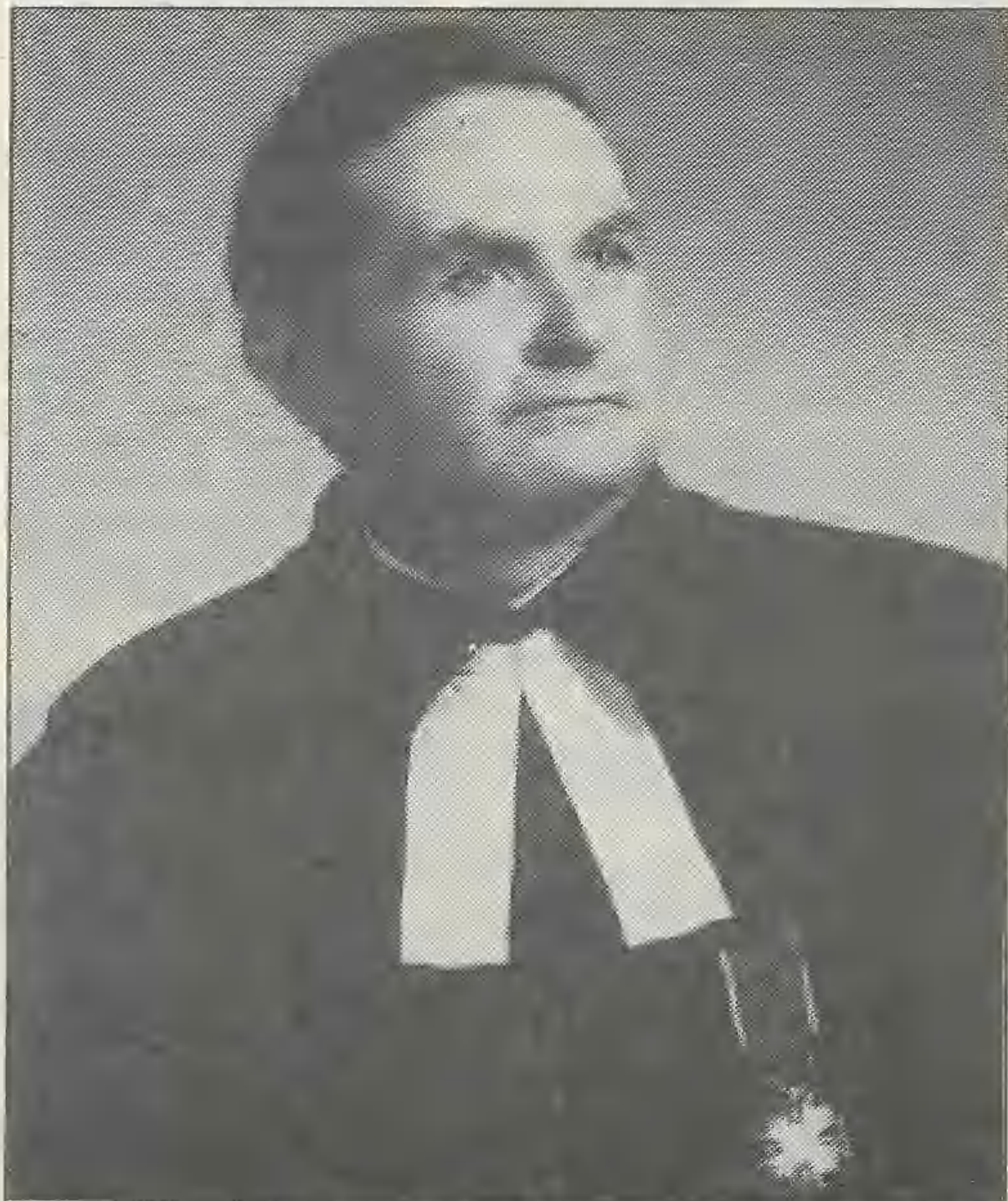


ZGORZELEC ul. Lubańska 1b

Rozmowa z ks. mgr. ALFREDEM NEUMANNEM,

proboszczem Parafii Ewangelicko-Augsburskiej Jelenia Góra-Cieplice, administrującym stacją kaznodziejską w Lubaniu

Luteranie w Lubaniu



Alfred Neumann ur. 1936 r. w Kaliszu, gdzie ukończył LO im. Adama Asnyka, absolwent Chrześcijańskiej Akademii Teologicznej w Warszawie, żona, 2 synów

*** Zaczniemy od pytania podstawowego, czym dla pastora jest Kościół?**

* Dla mnie Kościół jest społecznością ludzi wiary. Głową Kościoła jest sam Jezus Chrystus, który powiedział "Jam jest z wami po wszystkie dni, aż do skończenia świata". Oczywiście, w znaczeniu potocznym pod tym pojęciem rozumiemy też i budynek sakralny, świątynię.

*** Czy proces reformacji w Kościele luteranckim trwa nadal, czy może zakończył się w 1517 roku?**

* Kościół reformacji jest właśnie kościołem reform. Stąd winien się ciągle transformować. Żyjemy w społeczności, która się rozwija i w związku z tym istnieje konieczność ciągłego dostosowywania się, aby mieć kontakt z ludźmi i być żywym Kościołem.

*** Wobec tego, jakie są podstawowe zasady wiary, które wyróżniają to wyznanie spośród innych?**

* Reformator Kościoła dr Marcin Luter wrócił do pierwszych pięciu

wieków chrześcijaństwa opartego na Biblii. Późniejsze dogmaty wprowadzone na podstawie tradycji odbiegają od ducha biblijnego i dlatego Kościół ewangelicki nie uznaje kultu maryjnego i świętych. Za jedynego pośrednika między Bogiem i ludźmi przyjmujemy, zgodnie z Pismem Świętym, jedynie Syna Bożego Jezusa Chrystusa.

*** Czy kazania w duchu reformacji wittenberskiej znajdują wspólnie nowe wyznawców? Jak w tym względzie wygląda sytuacja w Lubaniu?**

* Trudno mi na temat Lubania mówić, ponieważ tam docieram tylko 14 razy w roku. W drugie niedziele miesiąca i w drugie dni Świąt Wielkanocy i Bożego Narodzenia. Jestem wtedy w przejeździe do Bogatyni i do Zgorzelca. W jednym dniu mam nabożeństwa w tych miejscowościach. Tak więc jestem bardzo krótko w Lubaniu. Po nabożeństwie zatrzymuję się jeszcze, aby mieć lekcję religii.

*** Wobec tego jak liczna jest gmina**

luterancka w Lubaniu?

* Lubań z okolicą to ok. osiemdziesięciu wiernych, z czego większość jest pochodzenia niemieckiego. Mają oni oddzielnie nabożeństwa dwa razy w miesiącu, które odprawia mój kolega z Wrocławia - ksiądz Borski. Polaków tego wyznania jest około dwudziestu.

*** Jaki charakter ma ekumenia między kościołami chrześcijańskimi w Diecezji Wrocławskiej? Czy grunt lubański sprzyja porozumieniu i współpracy?**

* Niewątpliwie. Ostatnio byłem zaproszony na ekumeniczne spotkanie byłych lubanian, organizowane przez Kościół rzymskokatolicki. Niestety, był to taki termin, że nie mogłem pojechać. Żałuję ogromnie. Ale był tam obecny mój kolega ks. Borski z Wrocławia.

*** Czy kanwa ekumenii występuje tylko między wymienionymi Kościołami, czy też ma miejsce również w relacjach z innymi wyznaniami?**

* Miałem 21 maja nabożeństwo ekumeniczne w Cieplicach, w którym wzięło udział jedenastu duchownych pięciu różnych wyznań. Trzech proboszczów rzymskokatolickich, jeden prawosławny, jeden metodysta, jeden polskokatolicki i pięciu ewangelickich, z czego czterech z zagranicy, w tym Superintendent z Goerlitz. (Superintendent w kościele ewangelickim w Niemczech odpowiada naszemu biskupowi diecezjalnemu).

*** Jaki jest stosunek lubanian do miejscowych luteran?**

* Mogę odwołać się do jednego, ale za to znaczącego przykładu. Dziś już nie żyjący lekarze pediatry, pani dr Komendzińska i jej syn dr Michał Komendziński, cieszyli się dobrą opinią i zaufaniem, i mieli pełny kontakt ze społeczeństwem.

*** Kościół ewangelicko-augsburski w naszym mieście jest praktycznie zamknięty. Czy mieszkańcy Lubania jak i turyści mogą liczyć na jego zwiedzanie?**

* Nie mamy na miejscu żadnego kościelnego. Klucz znajduje się u jednej rodziny z parafian, starszych ludzi, których trudno obarczyć obowiązkiem, aby na każde wezwanie mogli otwierać kościół.

*** Czy w kościele znajduje się naprawdę coś cennego, co mogłoby zainteresować lubanian i turystów?**

* Ciekawa jest tylko starsza część kościoła, tzw. absyda. Poza tym, po-



Wnętrze kościoła ewangelicko-augsburskiego w Lubaniu

zostałe większe jego fragmenty były dobudowane w ubiegłym wieku. Nie przedstawiają specjalnej wartości.

*** Czym oprócz działalności kościelnej zajmuje się jeszcze pastor?**

* Pracowałem i pracuję sporo społecznie w różnych dziedzinach, m.in. także jako Prezes Jeleniogórskiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Miłośników Astronomii - od 1963 roku przez wszystkie kadencje. Prowadzę międzyszkolne koła astronomiczne w Jeleniej Górze, a swego czasu prowadziłem je również w Lubaniu i Zgorzelcu. W latach 1968-1976 uczyłem tego przedmiotu w liceum w Jeleniej Górze i przez 2 lata w liceum w Cieplicach. Dorobiłem się 27 finalistów olimpiady astronomicznej; z czego Czarek Słaby zajął 4 miejsce w Polsce. Pozostali zawsze mieścili się w pierwszej dziesiątce. Dlatego też Zarząd Główny delegował mnie w 1972 roku na Kongres

Astronomiczny do Malmö w Szwecji. Zostałem wtedy członkiem Międzynarodowej Unii Astronomicznej. W roku 1975 na Kongresie w Hamilton w Kanadzie zostałem wybrany do Zarządu Międzynarodowej Unii Astronomicznej. Otrzymałem wówczas zaproszenie od Sekretarza Generalnego Kurta Waldheima do zwiedzenia siedziby ONZ w Nowym Jorku, z czego oczywiście skorzystałem.

* W roku 1976 uczestniczyłem jeszcze w zebraniu Zarządu w Grenoble, a w roku 1978 w Dublinie.

*** Czy astronomia jest jedyną pasją pastora?**

* Nie. Udzielałem się wiele społecznie. Byłem radnym Miejskiej i Wojewódzkiej Rady Narodowej. Swego czasu chodziło mi również o pojednanie, dlatego zaangażowałem się w ruch PRON-owski.

*** Serdecznie dziękuję za rozmowę.**

Marek ZALISKO

dokończenie ze str. 1

Niezwykle skomplikowane były losy tej budowy. Rozpoczęta w roku 1988, została przerwana na początku 1990. Zmiany struktur organizacyjnych spółdzielczości inwalidzkiej jakie nastąpiły w tym okresie spowodowały, że skończyły się dotacje na jej kontynuację. Wykonana wówczas część podziemna, konstrukcje stalowe oraz niektóre stropy stały bezużytecznie do 1993 roku. Wyglądało na to, że nie uda się dokończyć tego zadania.

Był to niezwykle trudny okres dla Lubamet. Jednostka przeżywała głęboki kryzys wynikający z wprowadzonych zasad gospodarki rynkowej. Dotknął ich jak mało kogo. Większa część produkcji jaką wykonywano, pochodziła od kooperantów realizujących zamówienia rządowe, a one się skończyły. Lubamet stał u progu bankructwa.

Mimo tych trudności, a może właśnie dlatego, zarząd podjął decyzję o kontynuacji budowy. Zdawano sobie sprawę z faktu, że aby istnieć należy rozwijać się, inwestować.

Nie mieliśmy praktycznie wyboru - zapewnia prezes Lilia Ofman - Na naszych

ocach obiekt ulegał degradacji. Gruntowne zabezpieczenie budowli czy jej rozbiórka, to przedsięwzięcia kosztowne i niecelowe. Postanowiliśmy znaleźć pie-

Nie mieliśmy praktycznie wyboru - zapewnia prezes Lilia Ofman - Na naszych oczach obiekt ulegał degradacji.

niądze na dokończenie zadania.

Skorzystano z kredytu Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych i w 1993 roku wznowiono pra-

ce. Aby obniżyć koszty budowy powołano własną grupę budowlaną. Pewnym uśmiechem losu było także to, że wśród pracowników znaleźli się ludzie posiadający specjalistyczne kwalifikacje budowlane. W wyniku tego obowiązki nadzoru, kierownika budowy oraz robót elektrycznych powierzone zostały tym właśnie osobom. Także wszystkie elementy drewniane do tego okazałej wielkości obiektu wykonano we własnej stolarni. To wszystko pozwoliło na znaczne obniżenie wydatków. A ponadto dzięki temu, że spełnione zostały wszystkie warunki jakie postawił Państwowy Fundusz - a więc właściwe wykorzystanie środków, wzrost zatrudnienia itp. umorzono 60 proc. kredytu.

Obecnie budowa jest już dalece zaawansowana. Wykonano większość zadań tzw. materiałochłonnych, a więc najbar-

ziej kosztownych. Na obiekcie prowadzone są intensywne prace wykończeniowe, które pozwolą na oddanie go do użytku jeszcze w tym roku. W murach nowej hali

Niektóre z narzędzi i urządzenia, jakimi dysponujemy, można nawet zaliczyć do unikalnych na terenie Lubania.

znajdą miejsce magazyny oraz oddział szwalni wraz z zapleczem technologicznym i socjalnym. Dzięki temu zdecydowanej poprawie ulegną warunki pracy załogi, można będzie zwiększyć zatrudnienie.

- Jak już wspominałam dużo inwestujemy - dodaje pani Prezes. - Urządzenia techniczne, jakimi dysponowaliśmy na początku lat 90-tych, były więcej niż skromne. Nie pozwalały na podjęcie nowej produkcji. Teraz mamy się już czym pochwalić. Niektóre z narzędzi i urządzenia, jakimi dysponujemy, można nawet zaliczyć do unikalnych na terenie Lubania. To m.in. otworzyło przed nami nowe możliwości, nowe rynki współpracy. Przyznam, że często zadajemy sobie pytanie, czy nie za wiele inwestujemy? Czy nie tracimy na tym nasza załoga? Ale niestety, czasy są takie, że aby istnieć trzeba się modernizować. Wierzę, że wkrótce efekty takiej polityki odczują także pracownicy.

Spółdzielnia Inwalidów "Lubamet" zatrudnia obecnie 224 osoby niepełnosprawne. Profil produkcji jest zróżnicowany: od konfekcji odzieżowej do elektryczno-technicznej. Siedemdziesiąt procent wyrobów trafia za granicę. Spółdzielnia współpracuje z francuską firmą instalacyjną, dla której wykonuje elementy metalowe. Kontrakt ten w dużym stopniu ratuje na niezłą kondycję Lubamet.

Kazimierz Kiljan

Inwestycja dla niepełnosprawnych



Ważne telefony i adresy

POGOTOWIA

-Pogotowie Ratunkowe	-999
-Straż Pożarna	998
-Policja	-997
-Pogotowie ciepłone	-993
-Pogotowie gazowe	-26-35
-Pogotowie sieci elektrycznej	-26-80

TELEFONY KIERUNKOWE

-Wrocław	-71
-Jelenia Góra	-75
-Zgorzelec	-78
-Gryfów Śl.	-13
-Leśna	-11
-Siekierczyn	-17
-Platerówka	-16
-Olszyna	-12

SŁUŻBA ZDROWIA

-Szpital Rejonowy	-20-52
-Przychodnia ZOZ ul. Okrzei 6	-25-35

APTEKI

-ul. Łokietka 24	-31-40
-ul. Spółdzielcza 9	-20-79
-ul. Chrobrego 1	-59-78
-ul. Tkacka	27-31-67

WYMIANA WALUT

-Bank Pl. 3 Maja 16	-20-23
-PKO ul. Bankowa 9b	-22-60

BANKI

-Bank Zachodni SA	-20-23
-Bank Spółdzielczy	-29-30
-Bank Gospodarki Żywnościowej	-20-76
-Bank PKO ul. Bankowa 9b	-22-60

POSTÓJ TAKSÓWEK

-ul. Zymierskiego	-26-26
-------------------	--------

POSTÓJ BAGAZÓWEK

-ul. Graniczna	-40-64
----------------	--------

SZKOŁY

-"ABOR" Szkoła Menedżerów	-22-72
-Liceum Ogólnokształcące	-28-85
-Zespół Szkół Ekonomicznych	-22-61
-Państwowa Szkoła Muzyczna	-28-91
-Zespół Szkół Zawodowych Nr 1	25-30
-Zespół Szkół Zawodowych Nr 2	-26-78
-Zespół Szkół Roln. Biedrzychowice	-15-70
-Szkoła Zaw. przy OFM Olszyna	29-50
-Szkoła Podstawowa Nr 1	-29-57
-Ośr. Szkolno-Wychowawczy	-22-96
-Szkoła Podstawowa Nr 3	-23-71
-Szkoła Podstawowa Nr 4	-23-95
-Szkoła Podstawowa Nr 5	-22-32
-Szkoła Podstawowa Nr 6	-26-67
-Szkoła Podstawowa Nr 7	-22-18

INNE

-Informacja	-913
-Biuro napraw telefonów	-914
-Nadawanie telegramów	-905
-Zamawianie rozmów	-900
-Informacja kolejowa	-910
-Informacja PKS	-29-20
-Rada Miejska Lubania	-40-89
-Urząd Rejonowy Lubania	-20-11
-Urząd Miasta Lubania	-40-86
-Urząd Gminy Lubania	-30-27
-Urząd Miasta i Gminy Gryfów	-13-553
-Urząd Miasta i Gminy Leśna	-21-68
-Urząd Gminy Olszyna	-35-50
-Urząd Gminy Siekierczyn	-17-50
-Urząd Gminy Platerówka	-16-90
-Urząd Skarbowy Lubania	-40-48
-Delegatura Paszportów	-35-46
-Rejonowy Urząd Pracy	-25-48
-Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	-39-42
-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej	-21-50
-ZUS O Lubania	-33-12
-Telewizja KOMSAT	-33-86
-Telewizja STUDIO S	-46-08
-Miejski Dom Kultury	-27-72
-Biblioteka	-24-69
-USC	-22-58
-Muzeum	-32-13
-Kino "WAWEL"	-29-77
-MOSIR	-26-88
-Hotel MOSIR	-28-46
-Straż Miejska	-30-78
-PZU	-38-73
-PTTK Oddział Lubania	-24-23
-Dekanat Rzymsko-Katolicki	-45-85
-San. Epid. Stacja Terenowa	-28-58
-Wodociąg	-22-13
-Mi. Dom Kultury	-27-49
-Telefon zaufania	-49-99



zaprasza na:

- * Wystawki okolicznościowe:
- 100. rocznica urodzin Antoniego Stonińskiego - Wypożyczalnia dla Dorosłych Rynek-Ratusz.
- 85. rocznica śmierci Marii Konopnickiej - Oddział dla Dzieci, Filia nr 1,2,4.
- 250. rocznica śmierci Jonathana Swifta - Filia nr 1,3,4.
- Malarstwo Olgi Boznańskiej - Wypożyczalnia dla Dorosłych Rynek-Ratusz.

MIEJSKI DOM KULTURY

poleca:

- * 27.09., g.17.00 - "Pożegnanie lata" i "Powitanie jesieni". W programie: uroczyste otwarcie kawiarenki, program artystyczny, konkursy.
- * 27,28,29.09., g.17.00 - Ekspozycja "Okazy plonów jesieni".
- * 3.10., g.16.00 - Spotkanie kwalifikacyjne do zespołów tańca nowoczesnego dla początkujących.
- * 4.10., g.13.00 - Spektakl teatru lubuskiego pt. "Pan Tadeusz" A. Mickiewicza.
- * 5.10., g.17.00 - Młodzieżowy Klub Muzyczny.
- * 12.10., g.17.00 - Zabawa przy muzyce mechanicznej.
- * 13 i 14.10. - "50 lat SP Nr 1" - widowisko artystyczne pt. Tadeusz Kościuszko - patron szkoły".

Kawiarenka Domu Kultury zaprasza od środy do niedzieli w godz. 16.00 - 21.00.

Uwaga!

Do 3 października br. przyjmowane są zapisy do zespołów tańca nowoczesnego dla początkujących, a do 5 października br. do zespołów: piosenki i ruchu, teatralnego, żywego słowa oraz sekcji plastycznej.

Miejski Dom Kultury nadal oczekuje na zgłoszenia par do udziału w imprezie pt. "Lubański par czar".

Zapraszamy także szkoły do udziału w przeglądzie zespołów pt. "Bożonarodzeniowe tradycje". Mogą wziąć w nim udział zespoły teatralne (przedstawiające np. "Jasełka") jak i grupy wokalne prezentujące program kolęd i pastorałek. Programy od 10 do 30 minut.

Ważne dla nauczycieli języka polskiego szkół średnich!

* 18.10. o g.16.00 odbędzie się spotkanie z F. Rosą z Regionalnego Centrum Kultury w Jeleniej Górze na temat konkursu recytatorskiego.

MUZEUM REGIONALNE

poleca:

- * Ekspozycję pod tytułem "Izba mieszczarska z I połowy XX w."
- * Wystawę pt. "Śląskie rzemiosło artystyczne od XVIII do XIX w."
- * Stałą ekspozycję "Lubania nieznany".

Złoty jubilat

Jubileusz 50-lecia Liceum Ogólnokształcącego imienia Adama Mickiewicza przerodził się w pedagogicznej, ale także miasta i regionu. Stał się też okazją do spojrzenia wstecz, dokonania podsumowania lubańskiej szkoły średniej największej określając liczbę: 3874 absolwentów, 209 nauczycieli i 12 dyktand, skłania również do głębszych refleksji, kieruje myśli uczestniczących w nim ludzi w przeszłość - ku drodze i dokonaniu Jubilat. Było zatem wiele powodów do osobistych wspomnień, ale i oficjalnych sukcesów. Jakimś ich syntetycznym miernikiem było przyjęcie Liceum w poczet Szkół Sił szym jednak efektem pracy szkoły są sukcesy absolwentów. Wielu uczniów ukończyło wyższe nauki, jest fakt, że sporo spośród tych, którzy ukończyli szkołę niegdyś, dziś wraca, poszerzając swoją rolę, jaką spełnia lubańskie LO w życiu środowiska, Rada Miejska w Lubaniu uchwała dla Miasta Lubania". Uroczystości związane z Złotym Jubileuszem dostarczyły wielu wzruszeń i wspólnego wysiłku, odbudowały dawne przyjaźnie, pozwoliły choć na chwilę wrócić do minionych czasów, o których tak wiele zawdzięczano, bo - jak ujęła to w swoim wystąpieniu dyr. Halina Bągińska - budynkiem liceum odsłonięto tablicę pamiątkową z myślą przewodnią patrona szkoły: "W szczególności determinuje dalsze pomyślnie losy popularnego Ogólniaka.



Stowarzyszenie absolwentów

Zjazd Absolwentów lubańskiego LO uchwalał z dnia 16 września br. powołał Stowarzyszenie Absolwentów LO im. Adama Mickiewicza oraz Komitet Organizacyjny w celu opracowania i zarejestrowania statutu stowarzyszenia. Jego celem ma być m.in. dokonanie spisu adresów absolwentów liceum oraz przygotowanie bazy danych w tym zakresie, organizowanie spotkań z dyrekcją szkoły i samorządem uczniowskim, wydawanie biuletynu informacyjnego. W skład powołanego

Komitetu Organizacyjnego weszli: Joanna Tymic-Misiek (przewodnicząca), Lucyna Klusik, Wiesław Wydra, Beata Kopf-Zurawska, Małgorzata Grzesiak, Janusz Skowroński, Zinta Wilums, Irena Raab, Jolanta Żemietto, Joanna Zdziech, Dariusz Bocian, Ludwik Orpiszewski, Grażyna Chromy, Andrzej Mikula, Waldemar Kujaczyński, Teresa Łągowska, Wiesław Wajcfeld, Andrzej Raab i Henryk Pietraszkiewicz.

MS

Leśniańska Jesień

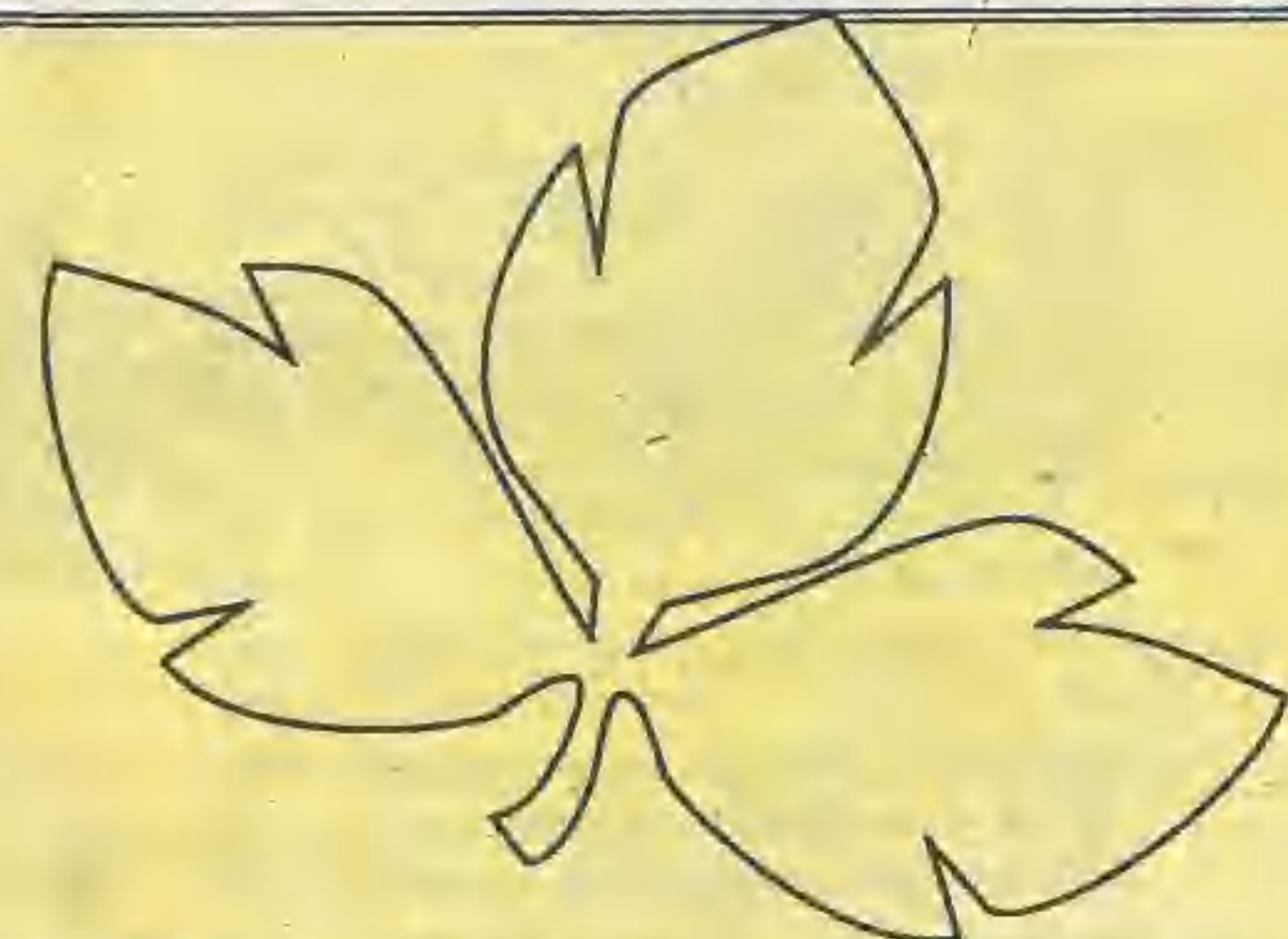
W dniach od 28.09. do 1.10. Leśna będzie tętniła festynowym życiem. Animatorzy leśniańskiej kultury przygotowują dla swoich mieszkańców niezwykle bogatą ofertę.

* W czwartek 28 września o godz. 10.00 w Domu Kultury odbędzie się koncert dla szkół, podczas którego zaprezentują się trzy zespoły biorące udział w Festiwalu Zespołów Wykonujących Muzykę Dawną w Świeradowie. Występ festiwalowych grup na leśniańskiej estradzie należy już do tradycji. Leśna od kilku lat partycypuje w kosztach organizacji tej interesującej imprezy.

* W piątek 29 września o godz. 17.00 na estradzie Domu Kultury kolejne prezentacje. Wystąpią trzy inne zespoły uczestniczące w świeradowskim festiwalu.

* W sobotę 30 września o godz. 15.00 w Rynku Leśnej rozpocznie się kilkugodzinny blok imprez po hasłem "Leśniańska Jesień". W programie: spektakl w wykonaniu artystów "Teatru Naszego" pt. "Ameryka, Ameryka", konkurs wiedzy o Leśnej, występy zespołów amatorskich, loteria fantowa oraz szereg innych atrakcji. O godz. 19.30 na scenie Domu Kultury wystąpi wielkopolski Kabaret "Kociuba".

* Niedziela, 1 października, to dzień Polsko-Czeskiej Kultury Chrześcijańskiej. Program przygotowano w oparciu o tradycje imprez tego typu organizowanych od sześciu lat w województwie wałbrzyskim. O godz. 16.00 w leśniańskim Domu Kultury rozpoczyna się prezentacja zespołów. Wystąpią m.in. dwa przygraniczne chóry



chrześcijańskie z Czech oraz zespoły z terenu województwa jeleniogórskiego.

Oferta jest niezwykle bogata, każdy może wybrać coś dla siebie. Wypada cieszyć się z faktu, że po kilkunastu latach powraca dobra tradycja jaką cieszyła się "Leśniańska Jesień". Miejmy nadzieję, że tak jak przed laty weźmie w niej udział nie tylko społeczność Leśnej. A więc jedźcie do Leśnej!

(kik)

eusz

oniosłe święto - uczniów, absolwentów, kadry
podsumowań i ocen minionego czasu. Pół wieku
dyrektorów. Każdy jubileusz ma to do siebie, że
czasom narodzin, przeżytym latom, przebytej
miejscowych podsumowań. Okres 50-lecia nie skąpił
wspomnień (ASP UNESCO). Najważniejszą
studia. Ogromną satysfakcją, szczególnie dla
trajając grono lubańskiej inteligencji. W uznaniu
z dnia 31 maja br. nadała medal "Za Zasługi
i, głębokich przeżyć, umocniły wiarę w sens
czasów. Ożyły wspomnienia młodości, refleksje
- "Wdzięczność jest pamięcią serca". Przed
ciężkiu wszystkiego są wszystkich cele". Niech to



cia
ter

ZAPowiedzi Filmowe

Kino "Wawel" w Lubaniu
poleca:

* **FAUSTYNA** - Polska'94, od lat 12, seanse
27.29.30.09. i 1.10., czas projekcji 1g.24 min.
Seanse 27 i 29.09. g.18.30, 30.09. i 1.10. g.16.30
i 18.30.

Niezwykły film religijny o zakonnicy MARII FAU-
STYNIE KOWALSKIEJ (1905-1938), jednej z naj-
bardziej znanych na świecie Polek, autorce
głośnych DZIENNIKÓW. Na podstawie jej wizji po-
stał obraz Jezusa Miłosiernego. W 1993 r. Papież
Jan Paweł II wyniósł ją na ołtarze. Film ukazuje
codzienne życie i pracę błogosławionej, która życie
zwykłe uczyniła nadzwyczajnym.

W roli tytułowej DORTOTA SEGDA - nagroda
specjalna jury - Gdynia'95, nagroda główna na
festiwalu w Rydze - sierpień'95. Godny polecenia,
głęboko humanistyczny film!

Uwaga!
Seanse zamknięte dla szkół średnich 27.09.,
29.09. i 2.10.

* **CASPER** - USA'95, bez ograniczenia wieku,
stereo, seanse 7,8,9,12,15.10. o g.16.30 i 18.30,
czas projekcji 1g.27min., cena biletu 5 zł, dubbing
(polska wersja dialogów).

Familijna horror-komedia o sympatycznym dusz-
ku, ulubionym bohaterze znanych kreskówek i jego
przyjacieli z kilkunastoletnią dziewczyną (CHRISTI-
NA RICCI z Rodziny Adamsów). Film łączy sceny
zabawne ze wzruszającymi, o trudnych sprawach
mówi w bezpośredni i piękny sposób. Niesamowite
efekty specjalne i zdjęcia trickowe - stworzenie
postać trójwymiarowych, półprzezroczystych du-
chów, pierwszych komputerowych aktorów na



ekranie! Hit sezonu!

Uwaga!
Seanse szkolne w Lubaniu - 9.10. i 12.10.
KINO PRZYSTOSOWANE DO PROJEKCJI W
STEREOFONICZNEJ WERSJI DŹWIĘKOWEJ!
Zapraszamy!

Ogłoszenia drobne

Kupię, sprzedam, zamienię...

* Sprzedam samochód marki VW "Jetta".
Rok prod.1987, poj.1300 cm3. Cena 135 mln
starych złotych.-Wiadomość: Lubań tel.43-82.

* Hurtownia odzieży używanej - DO-
RTMUND tel.(0049)2317282-908.

* Tanio sprzedam wersalkę i komplet
mebli olsztyńskich starego typu (szafa, sekre-
tarzyk). Wiadomość: Lubań, Rynek 17/8.

* Kupię biurko młodzieżowe. Oferty zgła-
szać: Lubań tel.56-14.

* Kupię lub wynajmę mieszkanie w Luba-
niu 4- lub 5-pokojowe (o pow.90 m kw. lub
większej) z centralnym ogrzewaniem. Kon-
takt telefoniczny po godz.15.00, Lubań,
tel.55-73 - Robert.

* Mieszkanca Lubania odkupi niedrogi
czarno-biały telewizor zasilany na baterie.
Wiadomość: w redakcji.

* Poszukuję mieszkanie do wynajęcia: co
najmniej jeden pokój, kuchnia, łazienka. Na
wiadomość czekam pod lubańskim numerem
telefonu 31-38 w godz.8.00-18.00. Sprawa
pilna.

* Sprzedam tanio używany piec c.o. żeliw-

ny "Camino" - pow.grzew.1 m kw. Wiado-
mość: Lubań, tel.27-27 po g.16.00.

* Sprzedam psa rasy rotweiler - 7 miesię-
cy. Telefon 33-94 do godziny 18.00.

* Kupię koła drewniane w dobrym stanie,
opasane metalową obręczą, od wozu konne-
go, o średnicy od 0,5 do 1 m.

Wiadomość: Lubań, tel.61-74.

* Wynajmę na dłuższy okres lub kupię
2-pokojowe mieszkanie na terenie Lubania.

Wiadomość: Lubań, tel.służbowy 25-84 w
godz.9.00-15.00.

* Młode małżeństwo poszukuje mieszka-
nia do wynajęcia (2-3 pokojowe) na okres 2
lat.

Wiadomość: Lubań, tel. 49-16, 42-27 po
godz.16.00.

Zguby:

* Osoba, która na terenie Ośrodka Wypo-
czynkowego "Rajsko" w Bożkowicach zgubiła
piłkę skórzaną proszona jest o kontakt telefo-
niczny nr 45-01 w Lubaniu po godz.22.00.

Uwaga!

Ogłoszenia drobne zamieszczamy bezpłatnie!

**UCHWAŁA NR XVIII/109/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie przystąpienia Gminy Miejskiej Lubań do Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich.

Na podstawie art.18 ust. 2 pkt. 12 i art.84 ustawy z dnia 08 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz.U.Nr 16, poz.95 z późn.zmianami) Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Wyraża się wolę przystąpienia Gminy Miejskiej Lubań do Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich.

2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń oraz przez lokalne środki masowego przekazu.

**UCHWAŁA NR XVIII/110/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995 r.**

w sprawie zmiany granicy dróg przy ul. Działkowej, Kwiatowej, Sądzieckiej

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt. 2, w związku z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95, z późn. zm.), art. 7, 11 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. Nr 14, poz. 60, z późn. zm.), Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Zmienić granicę drogi przy ulicach:
- Działkowej (obręb I, km 8, działka nr 199/1 o powierzchni ogólnej 1.684 m²),
- Kwiatowej (obręb I, km 8, działka nr 129/1 o powierzchni ogólnej 1.555 m²),
- Sądzieckiej (obręb I, km 8, działka nr 204 o powierzchni ogólnej 1.775 m²) w Lubaniu, poprzez ich częściową likwidację, w sposób przedstawiony na mapie geodezyjnej, stanowiącej załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubań.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UCHWAŁA NR XVIII/111/95
RADY MIEJSKIEJ w Lubaniu
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie zmiany granicy drogi przy ulicy Łużyckiej.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt. 2 w związku z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 08 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95, z późn. zm.), art. 7 i 11 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych (Dz.U. Nr 14, poz. 60 z późn.zm.), Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Zmienić granicę drogi przy ulicy Łużyckiej w Lubaniu oznaczonej jako działka Nr 52, Obręb II, AM 18 poprzez jej częściową likwidację w sposób przedstawiony na mapie geodezyjnej, stanowiącej załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały, z jednoczesnym dokonaniem zmiany przeznaczenia gruntu z drogi na zabudowaną.

2

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubań.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UCHWAŁA NR XVIII/112/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie nieodpłatnego przejęcia w skład mienia komunalnego nieruchomości nie zabudowanej przy ul. Mostowej w Lubaniu.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt. 9 ppkt. "a" ustawy z dnia 08 marca 1990r o samorządzie terytorialnym (Dz.U.Nr 16, poz.95 z późn.zm.); art.4 ust.2 ustawy z dnia 29 kwietnia 1985r. o gospodarce gruntami i wywłaszczaniu nieruchomości (tekst jednolity - Dz.U.Nr 30, poz.127 z 1991r.z późn.zm.), Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Wyraża się zgodę na nieodpłatne przejęcie na mienie komunalne nieruchomości nie zabudowanej, stanowiącej własność Skarbu Państwa, położonej w Lubaniu przy ulicy Mostowej (Obręb IV,AM 9, działka Nr 9 o powierzchni ogólnej 1007 m²).

2

Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubań.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UCHWAŁA NR XVIII/113/95
RADY MIEJSKIEJ w Lubaniu
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie nieodpłatnego nabycia od Skarbu Państwa na mienie komunalne części działki Nr 54 przy ulicy Łużyckiej.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt. 2 w związku z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 08 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz.95, z późn. zm.), art. 7 i 11 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych (Dz.U. Nr 14, poz. 60 z późn. zm.), Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Nabyć od Skarbu Państwa na mienie komunalne część działki Nr 54, Obręb II, AM 18 o powierzchni 2 m kw. przy ulicy Łużyckiej, z jednoczesnym dokonaniem zmiany przeznaczenia gruntu z drogi na zabudowaną. Mapa geodezyjna stanowi załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubań.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UCHWAŁA NR XVIII/114/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie upoważnienia kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubaniu do wydawania decyzji administracyjnych.

Na podstawie art.39 ust.3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym /Dz.U.Nr 16 poz.95 z późniejszymi zmianami/ Rada Miejska w Lubaniu uchwala co następuje:

1

Upoważnia się kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubaniu do wydawania decyzji administracyjnych z zakresu:

1/ wykonywania zadań zleconych, własnych oraz własnych o charakterze obowiązkowym na podstawie ustawy z dnia 17 grudnia 1990 roku o pomocy społecznej /tekst jednolity - Dz.U. Nr 13, poz. 60 z 1993r./,

2/ przyznawania i wypłacania zasiłków oraz należności mieszkaniowych dla rodzin żołnierzy uznanych za jedynych żywicieli na podstawie art.128 ust.1 i art. 131 ust.1 pkt. 1 ustawy z dnia 21 listopada 1967 roku o powszechnym obowiązku obronnym Rzeczypospolitej Polskiej /tekst jednolity - Dz.U. Nr 4, poz. 16 z 1992r. z późn.zmianami /,

3/ ustalania uprawnień do zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych oraz ich wypłacania na podstawie ustawy z dnia 1 grudnia 1994r. o zasiłkach rodzinnych i pielęgnacyjnych /Dz.U. Nr 4, poz.17/.

2

Traci moc uchwała Nr XII/83/91 Rady Miejskiej w Lubaniu z dnia 22 stycznia 1991r. w sprawie upoważnienia do wydawania decyzji administracyjnych Kierownikowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej wraz ze zmianami wprowadzonymi uchwałą nr LIV/309/93 Rady Miejskiej w Lubaniu z dnia 24 sierpnia 1995r.

3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Lubań.

4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UCHWAŁA NR XVIII/116/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995r.**

w sprawie ustalenia przychodów i rozchodów gminnego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej na 1995r.

Na podstawie art.87, art.87a, art.87b ust.1,3, i 5, art.88, art.88h ust.3 ustawy z dnia 31 stycznia 1993 roku o ochronie i kształtowaniu środowiska /tekst jednolity Dz.U. nr 49 poz.196 z 1994 roku/ oraz art.18 ust.2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym /Dz.U. nr 16 poz. 95 z późniejszymi zmianami/ Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

W uchwale nr VIII/49/94 Rady Miej-

skiej w Lubaniu z dnia 20 grudnia 1994 roku w sprawie ustalenia przychodów i rozchodów gminnego funduszu ochrony środowiska na 1995 rok 1 punkt 1 i 2 otrzymuje brzmienie:

"1. Ustala się przychody funduszu na 1995 rok w wysokości 25.191.00 zł.

2. Ustala się rozchody funduszu na 1995 rok w wysokości 25.191.00 zł."

2

W załączniku do uchwały nr VIII/49/94 Rady Miejskiej w Lubaniu z dnia 20 grudnia 1994 roku wprowadza się zmiany:

1. Odstępuje się od realizacji punktu 5 i wydatkowania kwoty 1.000.00 zł przeznaczonej na nagrody dla laureatów konkursu "Estetyczna posesja" w związku z brakiem odpowiedniej liczby uczestników.

2. Wprowadza się punkt 5, 5a, 11 i 12 o treści:

"5. Urządzenie nowego terenu zieleni z placem zabaw dla dzieci przy ul. Pogodnej o pow.ok.0.30ha - 500.00 zł.

5a. Odtworzenie placu zabaw dla dzieci i zieleni parkowej przy ul. Parkowej - 500.00 zł."

"11. Zorganizowanie akcji w zakresie dozielenienia miasta i rozpoczęcia tworzenia nowego parku na terenie byłego wysypiska przy ul. Zgorzeleckiej z czynnym udziałem społeczeństwa pod hasłem:

"775 drzew na 775-lecie Miasta Lubania" - 3.781.00 zł,

w tym wykonanie bramy wjazdowej 1.000 zł.

12. Urządzenie strefy ochronnej miejskiego wysypiska odpadów komunalnych w Nawojowie Łużyckim poprzez wykonanie zabiegów pielęgnacyjnych na plantacji lesnej o powierzchni 1.70 ha i wykonanie nasadzeń uzupełniających - 1.400.00 zł"

3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Lubań.

4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Lubań.

**UCHWAŁA NR XVIII/117/95
RADY MIEJSKIEJ W LUBANIU
z dnia 19 września 1995 roku**

w sprawie ustalenia ceny skupu żyta za II półrocze 1995 roku do podatku rolnego.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt. 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz.U.Nr 16, poz.95 z późn.zm.) oraz art.6 ust.3 ustawy z dnia 15 listopada 1984r. o podatku rolnym (tekst jednolity z 1993r. Dz.U.Nr 94 poz.431 z późn.zm.) oraz Komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 26 lipca 1995r.(MP Nr 35, poz.426 z 26.07.1995r.) w sprawie średniej ceny skupu żyta w II kwartale 1995r.- Rada Miejska w Lubaniu uchwala, co następuje:

1

Ustala się jako podstawę do obliczenia podatku rolnego cenę skupu żyta w wysokości 18,92 zł za kwintal.

2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubań.

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń.

Pan Mikołaj Kwaśniewski, lubanin od 1945 roku, jest autorem dwóch obszernych opracowań o charakterze wspomnieniowym: "Pionierskim szlakiem" i "Czy byliśmy potrzebni".

Zawierają one bardzo atrakcyjny i bliżej nieznanym materiał fotograficzny o złożonych wojennych i powojennych losach ludzi zasiedlających Lubań i okolice, który - w miarę możliwości - zechcemy na łamach "ZL" prezentować. Rozpoczynamy druk wybranych fragmentów pierwszej z wymienionych prac.

Moja droga na ziemię lubańską

Pod koniec lipca 1945 roku autor wspomnień, zaopatrzony w kartę ewakuacyjną, wyruszył ze Lwowa na ziemie zachodnie. Po licznych perturbacjach dotarł przez Przemysł, Górną Śląsk i Opolszczyznę do Wrocławia. Tyle wyjaśnienia redakcyjnego Co było dalej, niech opowie już sam autor.

Adres kierunkowy: miasto Lauban, wieś Pfaffendorf

Po dwóch czy trzech dniach koczowania na dworcach, z których wprawdzie odchodziły jakieś pociągi, ale nie w naszym kierunku, postanowiliśmy spróbować innego środka lokomocji, tj. samochodu...

Od uprzejmego, świeżo upieczonego wrocławianina dowiedzieliśmy się, że miasto Lauban - po polsku nazywa się Lubań - i że leży gdzieś koło Jeleniej Góry. Ów uprzejmy wrocławianin poradził nam, że będzie najlepiej, jeśli dojedziemy do autostrady, a tam - na pewno - będzie można złapać jakiś samochód.

Będąc na autostradzie, zatrzymaliśmy

Pionierskim szlakiem - cz. I

pojazdy, przeważnie wojskowe. Po kilku godzinach udało nam się zatrzymać jadący do Jeleniej Góry.

Ubożsi o butelkę wódki, znaleźliśmy się pod plandeką samochodu. Pojazd ten nie był w najlepszym stanie. Po kilkunastu kilometrach - po prostu - odmawiał posłuszeństwa. Kierowca, widocznie znał dobrze nawyki swojego wehikułu, gdyż nawet nie opuszczał wozu. Po kilkunastu

rysowała się łagodnie linia szczytowa pasma górskiego. Wielkim ułatwieniem w naszej wędrówce było to, że szło się ciągle z górki.

Mam do dzisiaj pełny szacunek i wdzięczność dla pańienek z jeleniogórskiego PUR-u, które poczęstowały nas gorącym śniadaniem i dały nam na drogę po kanapce z serem. Te miłe pańienki widocznie nie doceniały naszych apetytów. Zjedli-

o drogę, napotykanymi przechodnie byli Polakami.

U wylotu miasta zaimponował nam okazały budynek. Napis w języku niemieckim głosił, że był to szpital. Sama wieś - Węglina - (Zaręba) na pierwszy rzut oka wyglądała na miasteczko. Podobnie Jeziorna. Około południa znaleźliśmy się na miejscu. Wieś Ksiożyny była ładną miejscowością. Znajdowały się w niej dwa kościoły: katolicki i ewangelicki, oraz klasztor żeński. Obok domów z tzw. muru pruskiego, czerwienili się budynki dużych gospodarstw. Przez połowę wsi przebiegała asfaltowa droga.

Wśród swoich

Takiego powitania nie zapomnę nigdy. Wszyscy nas zapraszali na poczęstunek.

Od uprzejmego, świeżo upieczonego wrocławianina dowiedzieliśmy się, że miasto Lauban - po polsku nazywa się Lubań - i że leży gdzieś koło Jeleniej Góry

minutach kazał nam kręcić korbą, samochód z ociąganiem zapalał i jechaliśmy dalej. Późnym wieczorem znaleźliśmy się w Jeleniej Górze. Nocleg zapewniły nam ławki parkowe, w pobliżu dworca kolejowego...

Nigdy chyba dotychczas tak nie przemarzłem, jak owej nocy w Jeleniej Górze. Gorąca kawa z dużą kromką chleba ze smalcem postawiła nas na nogi. Punkty etapowe Państwowych Urzędów Repatriacyjnych były prawdziwym dobrodziejstwem dla przemieszczających się mas ludności. W tymże urzędzie dowiedzieliśmy się, że odległość do Lubania wynosi około 50 km. Pociągi w tym kierunku nie kursują, gdyż na tej linii zburzono wszystkie wiadukty. Również, na skutek zerwania mostów drogowych, nie jeździły samochody. Nie było innej rady, jak odbyć pieszą wędrówkę...

Szliśmy więc, dobrze utrzymaną asfaltową szosą, czasami przechodząc obok zwalonych mostów... Gdzieś na południu,

śmy kanapki na pierwszym kilometrze marszu. Nie będę opisywał drogi z Jeleniej Góry do Lubania, gdyż i tak nie wiele z tego pamiętam. Wiem tylko, że żywiłiśmy się jabłkami i gruszkami z przydrożnych drzew.

U celu

W Lubaniu znaleźliśmy się nieco po północy. Przenocowaliśmy na korytarzu miejscowego punktu opatrunkowego PUR (obok obecnej siedziby Urzędu Miejskiego). Tu otrzymaliśmy śniadanie. Z przykrością muszę stwierdzić, że zachowanie się personelu tej placówki nie zasługuje na wdzięczną pamięć. Dowiedzieliśmy się, że Pfaffendorf to Ksiożyny - obecna nazwa Rudzica, należąca do gminy Jeziorna (obecnie Siekierczyn). Do celu naszej bardzo uciążliwej podróży mieliśmy nieco więcej niż 10 km. Nie musieliśmy się spieszyć. Nie mieliśmy trudności w dopytywaniu się

Dowiedzieliśmy się, że Pfaffendorf to Ksiożyny - obecna nazwa Rudzica, należąca do gminy Jeziorna (obecnie Siekierczyn)

Gdy byliśmy w gościnie w jednej chałupie, to przed progiem czekali już inni, chcąc się głównie dowiedzieć, gdzie ulokowali się ich krewni i znajomi, z którymi utracili kontakt. Adresów znaleźliśmy wiele, przede wszystkim z Górnego Śląska. Nigdy jeszcze nie spotkałem się z taką serdecznością ze strony mieszkańców naszej kresowej wsi, w tym najważniejszym dla nich okresie.

Miesiąc październik 1945 roku, bardzo ciepły i słoneczny, upłynął mi na odwiedzaniu rodzin z mojej wsi. Rodziny te, w

liczbie ponad setkę, rozsiadane były w kilku wsiach byłego powiatu lubańskiego, a w szczególności w Ksiożynie (Rudzica), Pólpicy Górnego (Małej Wsi Górnego), Lisicach (Radzimowie) i Wesolówce. Ludzie ci zajęli niewielkie gospodarstwa i domki robotnicze. Większe obejścia zajęte zostały wcześniej przez osadników wojskowych, jako że powiat lubański był terenem osadnictwa wojskowego...

Pierwsza kotwica

Gdzieś pod koniec października postanowiliśmy pożegnać się z moimi sympatycznymi "ziemlakami", bo przecież nie można było nadużywać ich gościnności, i udać się do Gliwic, do mojej rodziny.

Idąc do Lubania, skąd można było znaleźć jakiś środek lokomocji, spotkałem dwóch moich kolegów, braci W. Wracali oni ze Starostwa Powiatowego, załatwiający przyjęcie na kurs dla księgowych, nazywanych wówczas potocznie buchalterami.

Buchalter - to przecież zawód - przekony-

wali mnie koledzy. Oczywiście, dałem się łatwo namówić. Bo dotychczas właściwie byłem bez zawodu. Wkrótce otrzymaliśmy zawiadomienie o przyjęciu na kurs i datę jego rozpoczęcia. Szkolenie odbywało się w Ciępicach. Ukończyliśmy je pod koniec roku z wynikiem pomyślnym i otrzymaliśmy z miejsca skierowanie do poszczególnych majątków (gospodarstw rolnych). Ja do majątku w Olszynie Lubańskiej...

M.Kwaśniewski

Szkoła Podstawowa nr 1 w Lubaniu im. Tadeusza Kościuszki obchodził w tym roku szkolnym 50 lat zaistnienia w Lubaniu na Ziemach Odzyskanych. Jak doszło do utworzenia pierwszej po II wojnie światowej polskiej placówki w naszym? Otóż po wyzwoleniu Lubania (9 maja 1945 r.) ówczesny jego burmistrz - Stanisław Kluba, powierzył misję zorganizowania oświaty lubańskiej panu Janowi Flisakowi.

Uroczyste otwarcie pierwszego roku szkolnego 1945/46 odbyło się na gruzach Lubania pod Basztą Bracką dnia 10.09.1945 r. z udziałem 29 uczniów Powszechnej Szkoły Publicznej (tak to się wówczas nazywała szkoła) oraz słuchaczy Gimnazjum (dzisiejsze LO). Dla tych dwóch pierwszych szkół w Lubaniu ksiądz-kapelan Antoni Lemparty odprawił w/g starej przedwojennej tradycji nabożeństwo, podczas którego szkole nadano imię bohatera narodowego Tadeusza Kościuszki i nazajutrz rozpoczęła się nauka.

Przez pierwszych kilka miesięcy "Jedynka" uczyła się na parterze budynku przy Placu Lompy (dzisiejsze ZSE) w zorganizowanych 7 oddziałach.

Pierwszym nauczycielem i zarazem kierownikiem szkoły był Józef Sikora, a następnie doszli: T. Dacewicz, M. Wróbel, A. Aleksiejew.

Liczba uczniów bardzo szybko rosła, gdyż do Lubania po zakończeniu wojny przybywali osadnicy i repatrianci. Po kilku miesiącach nauki szkoła była tak przepełniona, że przeniesiono ją do dwóch małych budynków przy ul. Świerczewskiego (dzisiejsza Armii Krajowej na przeciwko MDK).

Następnie od 1946 r. do 1950 r. uczniowie "Jedynki" uczyli się w budynku przy ul. Spółdzielczej (przez wiele lat była tam Zasadnicza Szkoła Zawodowa, tego budynku dzisiaj już nie ma, pozostały warsztaty).

50-lat lubańskiej jedynki



Lubańska "Jedynka" to wielce zasłużona placówka oświatowa, której uczniowie byli i są laureatami wielu konkursów przedmiotowych, a absolwenci dostawali się do najlepszych szkół średnich.

W roku 1950 Szkoła Podstawowa nr 1 w Lubaniu została przeniesiona do odbudowanego gmachu przy ul. Adama Mickiewicza i urządzona w jego lewym skrzydle. Trwa w tym miejscu do dziś.

Pierwszymi absolwentami "Jedynki" w roku 1956 zostało trzech uczniów: Ludwika Iwaszczyk, Jerzy Nowak, Bronisław Dwilewicz. Ogółem w ciągu 49 lat mury pierwszej "podstawówki" w Lubaniu opu-

ściło 3.390 absolwentów.

Szkołą kolejno kierowali następujący dyrektorzy: Antoni Witkowski, Jan Miłopolski, Tadeusz Dacewicz, Mieczysław Krawczyk, Jan Wierszko, Kazimierz Ka-

ra, Jerzy Siodlak, Kazimierz Aksamitowski, Teofil Korowacki, Zygmunt Banaszczak, Maria Leszczyńska, Teresa Wolrap. Obecnie obowiązkiem ten pełni Wiesław Wajcfelt.

Lubańska "Jedynka" to wielce zasłużona placówka oświatowa, której uczniowie byli i są laureatami wielu konkursów przedmiotowych, a absolwenci dostawali się do najlepszych szkół średnich.

Z chwilą utworzenia województwa jeleniogórskiego (1975 r.) Szkoła Podstawowa nr 1 stała się potentatem w sporcie szkolnym i jako jedna z niewielu placówek stała się zwyciężcą ogólnopolskich konkursów takich jak: "Sport dla każdego", "Zrobimy to sami", "Sztafeta Olimpijska", "Zmieniamy boiska w lodowiska".

Jubileuszowy 50-ty rok nauczania "Jedynki" rozpoczęła z 680 uczniami (uczycymi się w 23 klasach).

W szkole pracuje 38 nauczycieli, a obsługę administracyjno - techniczną zapewnia 20 pracowników. Do najdłużej uczących nauczycieli z obecnego grona pedagogicznego należą: Barbara Smaga, Janina Borkowska, Maria Ściborska, Maria Dybek, Kazimiera Figurska, Teresa Pirucka, Zofia Cymeman, Lidia Domańska, Lidia Urban, Elżbieta Garlińska, Zofia Jackiewicz, Józefa Kowalska, Elżbieta Lejczak.

Przewodniczącym Rady Rodziców jest pan Romuald Ryżewski.

Z okazji Złotego Jubileuszu w "Jedynce" będą do nabycia specjalne "cegielki" i plakietka, a także zostanie zorganizowany "Koncert 50-lecia" w Miejskim Domu Kultury "Osadnik" w dniu 14.10.1995 r. (Dzień Edukacji Narodowej) o godzinie 11.00, na który szkoła serdecznie zaprasza swoich rodziców i absolwentów.

Przedsiębiorstwo "AGRO-FARM" Sp. z o.o.

Pisarzowice 240 k/Lubania

Prowadzi sprzedaż rzepaku i zbóż ze zbiorów w 1995 roku.

RZEPAK JARY I OZIMY -

0,57 zł/kg - przy parametrach: wilgotność do 7%,
zanieczyszczenie użyteczne do 1%.
Płatność: 30 % w terminie do 3 dni, pozostałe do 30 dni.

PSZENICA KONSUMPCYJNA -

0,30 zł/kg (3 mln starych zł za tonę) - przy parametrach:
wilgotność max.14%, zanieczyszczenia użyteczne max.4%,
zanieczyszczenia nieużyteczne max.2%, zawartość glutenu
min.26%.
Płatność: 50% w terminie do 3 dni, pozostałe 50% do 21 dni.

ŻYTO -

0,19 zł/kg (1,9 mln starych zł za tonę) - przy parametrach:
zanieczyszczenie użyteczne max.4%, zanieczyszczenie
nieużyteczne max.2%, liczba opadania min.28%.
Płatność: 50% do 3 dni od daty dostawy, pozostałe do 21 dni.

JĘCZMIEN BROWARNY -

0,30 zł/kg (3 mln starych zł za tonę) - przy parametrach
jakościowych wg. zakładów przetwórczych.
Przed dostawą prosimy o dostarczenie próbki celem
sprawdzenia parametrów.
Warunki płatności zbliżone do wyżej podanych omawiane będą
przy dostarczeniu próbki.

Ponadto informujemy, że posiadamy w sprzedaży:

- * wysokojakościowe pasze dla DROBIU, BYDŁA, TRZODY.
Najwyższa jakość granulaty.
- * oferujemy do sprzedaży szeroką gamę PASZ:
- produkowanych wg.najnowszych technologii światowych, produkcji BIW "EuroFarm"
z Żakowic dla wszystkich gatunków zwierząt gospodarskich.
- * ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN - w ciągłej sprzedaży, po najniższych cenach.
- * NASIONA KUKURYDZY, CEBULĘ - w cenach hurtowych.

Kontakt telefoniczny pod nr 26-25, 40-60 oraz Magazyny Zbożowe
w Henrykowie tel.31-23.

Zapraszamy do współpracy!

STOLARSTWO - CIESIELSTWO

Lubań, ul.Warszawska 2, tel.16-08

Świadczy usługi w zakresie wykonawstwa:



- * drzwi, okien, ogrodzeń,
wieżb dachowych, parkietów,
mebli, wystrój wewnątrz.



Garantujemy solidne wykonawstwo i przystępne ceny!

Stoisko Handlowe "Kwiaty"

Wiejski Dom Handlowy Lubań, ul.Tkacka

Oferuje:

- * kwiaty doniczkowe polskie, holenderskie, duńskie,
- * kwiaty sztuczne, doniczki,
- * nawozy do kwiatów,
- * węgiel drzewny,
- * kwietniki, skrzynki balkonowe, kule wodne.

Duży asortyment po atrakcyjnych cenach

Zapraszamy w godz.9.00-18.00
w soboty w godz.9.00-14.00

HAKI HOLOWNICZE

Zbigniew Terlecki

Montaż haków holowniczych do samochodów osobowych
i dostawczych z 2-letnią gwarancją.

59-813 Giebułtów 113 - tel.134-576

Zakład Materiałów Izolacyjnych "JARIZOL" Sp. z o.o.

Olszyna Lubuska
ul.Mickiewicza 1, tel.12-317

Oferujemy w ciągłej sprzedaży:

- * masę hydroizolacyjną - do konserwacji fundamentów, pokryć dachowych, konserwacji płotów i parkanów,
- * kity kauczukowe stałe i plastyczne,
- * fragum - do malowania pokryć dachowych takich jak dachówka cementowa, eternit,
- * papę izolacyjną i wierzchniego krycia,
- * gonty papowe.



Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz.7.00-14.00

Dolnośląskie podania ludowe wraz z komentarzem - cz. V

Jeden z najstarszych przekazów głosi, że pierwszy ratusz wybudowano już w 941 r. (?) na rogu ul. Kościelnej(?) przy Rynku i miano w nim podawać wino i piwo(!).

Inne podanie z kolei mówi, że od tercji lubańskiego gimnazjum - gdzie niegdyś znajdowała się kaplica św. Jerzego, prowadzi podziemne przejście do odległego o godzinę drogi Wysokiego Lasu.

Do jakich celów służyło, można się jedynie domyślać. Przechodzić ono ma obok Kamiennej Góry, gdzie do dzisiaj znane jest pusto dźwięczące miejsce. Także w tej okolicy miał być zakopany jakiś skarb.

Najbardziej jednak interesujący przekaz dotyczy pochodzenia Lubania. Głosi on, że ilekroć miasto płonęło, zawsze z pożogi

kiedy lokuje się początki naszej osady, nie pozostało do końca wyjaśnione, choć właśnie taką interpretację daje sugerować wykład doktora prawa i filozofii Artura Szulza-Schoenberga, wygłoszony 23/24 maja 1970 r. w mieście chrześnym Lubania, Hildesheim.

O słowiańskim pochodzeniu miejscowości świadczą również najstarsze stwierdzone jej nazwy (Luben, Lauban - dzisiaj Lubañ), podobnie jak i trzeci innych sąsiednich grodów, które także zostały w XII-XIII w. założone przez Czechów: Lesna (obok powstało miasteczko poniemiecku zwane Murklesia, dzisiaj Leśna), Sucha (Czocho) i Swet (Schwerta, dzisiaj Świecie).

Wtedy też Kwisa występuje po raz pierwszy jako rzeka graniczna między ziemią polskimi a Marchią Miśnieńską, która należała do królestwa niemieckiego.

O początkach miasta Lubania

obronną ręką wychodził tajemniczy stary kamienny dom. Ludzie opowiadali, że jest to najstarsza budowla i z nią należy wiązać początki osady, bowiem jej niegdyś w posiadaniu był ponoć również założycielem miasta.

Nazywał się rzekomo Ziepanz i był czeskim hrabią. Tem ten stał w dolinie szkołą miejską i należącym do niej ogrodem, niedaleko tylnego wejścia do klasztoru dziewczic.

Pierwsze podanie zdaje się mieć mało wspólnego z historią, ponieważ najwcześniejsze potwierdzone relacje o ratuszu pochodzą z XIII w. Jednak podziemne przejście z kaplicy św. Jerzego do niedawna również uważane było za wytwór ludowej wyobraźni, tymczasem ostatnio zupełnie przypadkiem natrafiono na jego ślad podczas prac budowlanych w mieście. Zatem z dużą dozą ostrożności możemy przyjąć, że miasto mogło zostać założone przez jakieś zachodniosłowiańskie plemię - jako jego siedziba, i zostało zorganizowane wg praw słowiańskich.

Niemieccy historycy nie zaprzeczają, że blika ta jeszcze w szóstym stuleciu była przez ludy gemańskie, w związku z ich upodobaniem do płaskich równin i dolin rzecznych, z rzadka zasiedlana. Tereny te więc musiały być zdominowane przez pierwsiastek słowiański. Czy miało to również miejsce na początku ósmego wieku,

Wprawdzie granica była wyraźnie zarysowana, lecz wyznaczały ją rozciągające się po obu brzegach rzeki lasy graniczne. Obszar na wschód od Kwisy był między 1031 a 1200 rokiem sporną krainą między

królestwem polskim a czeskim. Był okres, że na zakolu Kwisy pod Leśną zderzyły się trzy państwowości - cesarzy niemieckich, polskich Piastów i czeskich Przemysławidów. O ważności tego terenu świadczy również fakt, że przez Lubañ prowadziła od pradawnych czasów tak zwana Droga Królewska (Via Regia), która pośredniczyła w komunikacji między gemańskim zachodem a słowiańskim wschodem. Tam, gdzie trakt przekraczał Kwisę, powstała prawdopodobnie pierwsza słowiańska osada.

Gród ten opierał się o wzgórze po lewej stronie rzeki. Do dzisiaj zachowane są resztki murów obronnych na miejscu najwcześniejszej dzielnicy. Jeśli mamy prawo choć trochę wierzyć podaniu, domek, którego nazwa Ziepanz da się sprowadzić do słowiańskiego Sudpam (Pan Sądu), znajdował się w pobliżu kaplicy św. Jerzego niedaleko dzisiejszego Liceum Ekonomicznego, które stoi dokładnie w miejscu wyżej wymienionej kaplicy i nie istniejących od drugiej wojny światowej zabudowań klasztoru Magdalenek.

Tłumaczenie:
M. Bagrij-Szopińska

Najbardziej interesujący przekaz dotyczy pochodzenia Lubania. Głosi on, że ilekroć miasto płonęło, zawsze z pożogi obronną ręką wychodził tajemniczy stary kamienny dom.

Król poprowadził małego synka w pole,
a właśnie rolnik obsiewał ziarnem rolę.
Ojciec - zapyta królewskie dziecię - co to?
A król odpowie: Ten człowiek sieje złoto...

(Grabiszycy) Tym wierszem 17 września br. w kościele św. Antoniego w Grabiszycach rozpoczęły się dożynki gminy Leśna. Mszę odprawił ks. dziekan Jan Dębski z Leśnej wspólnie z proboszczem parafii ks. Józefem Cieślakiem. Uczestniczyli w niej: Burmistrz Leśnej - Zbigniew Ławniczak, z-ca - Karol Ostrowski i Przewodniczący Rady Miejsko-Gminnej - Jan Trzaskacz.

"Cywilna" część imprezy odbyła się na miejscowym boisku, gdzie gospodarzy gminy przywitani bochnem chleba starostwie dożynek - Maria Baran i Kazimierz Najwer z Grabiszyc.

A potem była zabawa. Atrakcji nie brakowało. W konkursie wieńców dożynkowych zaprezentowano siedem eksponatów. Nagrodzono cztery. Najwyżej oceniono wieńiec w kształcie kapliczki przedrożnej ze Smolnika, drugie miejsca przyznano równorzędnie arcydziełom sztuki ludowej z Miłoszowa i Świecia, trzecie Grabiszycom.

Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego - Zakład w Leśnej, zorganizował wystawę plonów okolicznych rolników. Szczególnie imponująco wyglądały warzywa wyhodowane przez p. Smolnika - sołtysa wsi Smolnik oraz jego sąsiada Zenona Izdebskiego, Jana i Juliana Ziolkowskiego z Miłoszowa oraz pana Trubę z Grabiszyc.

Kilkugodzinny festyn umilały występy "Cisowianek" z Henrykowa, "Bogdanek" i kapeli ludowej z Mirska, zespołu rockowego z Lubania i dzieci z Grabiszyc. Były gry, zawody, kiermasze, a pogranicznicy z Pobiednej zafundowali chętnym tradycyjną żołnierską grochówkę.

Burmistrz Z. Ławniczak i radna z Grabiszyc Kazimiera Hajt goręco zbiorcy oceniają na średnio dobre. Oczywiście z powodu nie sprzyjającej rolnikom pogody. W ich opinii rolnictwo na

W bieżącym roku Pracownice Ogródki Działkowe "Pomona" przy ZNTK SA w Lubaniu obchodzą 20-lecie istnienia. Swoją jubileusz uczcili piknikiem, który odbył się 16 września br. na terenie ogrodu. W imprezie rekreacyjno-zręcznościowej, zorganizowanej przy pomocy MO-SiR-u, wzięło udział ponad stu uczestników, osób dorosłych i dzieci. Obok gier i zabaw zorganizowano konkursy: na dziwne warzywo lub owoc, na dowolną formę plastyczną wykonaną z ogrodnich plonów. Było także ognisko i pieczone kiełbaski, był - jak na jubileusz przystało - tort. Zwycięzcom poszczególnych konkursów uhonorowano nagrodami i pamiątkowymi dyplomami.

Jubileusz "Pomony"

Spośród najmłodszych wyróżniono: Joannę Sandecką, Inez Eiben, Ewę Kalinowską, Piotra Dyjaka, Rafała Sandeckiego i Przemysława Hućko. W rywalizacji dorosłych prym wiedli: Bugumiła Sadowska i Marian Stepien. Najciekawsze warzywa i owoce zaprezentowali: Krystyna Stepien, Jolanta Kalinowska i Henryk Maciejewski, natomiast niecodzienne formy z działkowych plodów wykonali: Zbigniew Słonina, Ireneusz Kalinowski i Władysław Seniuk. Jubileu-

szowa zabawa trwała do późnych godzin wieczornych.

"Pomona" gospodaruje na 142 działkach o łącznej powierzchni 5,6 hektara. Pracami ogrodu kieruje zarząd w składzie: Zbigniew Wapiński - prezes, Henryk Książek - wiceprezes, Józef Michalak - sekretarz, Kazimierz Łapszyn - gospodarz oraz członkowie: Władysław Seniuk, Jan Nawrocki, Mirosław Żak.

(Pomona - w mitologii rzymskiej bogini sadów i owoców)

(dz)



tym terenie nie jest łatwe. Większość pól leży na stokach, brak do nich dojazdów, maszyny są zniszczone, a rolnicy biedni. Rolnictwu trzeba zdecydowanie pomóc. Dlatego podział przyszłorocznego budżetu gminy w dużej części musi być skierowany w tę stronę. Cieszy ich, że coraz więcej rolników zwiększa areal do 100-200 ha, rozpoczyna specjalizację, zaczyna stawiać na agroturystykę. Przy wzajemnej współpracy, mimo kłopotów, jest szansa stworzenia nowego obrazu polskiej wsi.

Regina Wojewoda

WAWEL w wersji stereo

Od 9 września br. lubańskie kino "Wawel" wyposażone zostało w stereo-foniczną aparaturę nagłaśniającą, tym samym przystosowano je do projekcji filmów w stereo-fonicznej wersji dźwiękowej. Jak się dowiadujemy, jest to prywatna inwestycja kierownika tej placówki p. Ryszarda Dziubka. Aparaturę tego typu posiada tylko pięć kin na terenie Dolnego Śląska: trzy we Wrocławiu, jedna w Legnicy i jedna w Wałbrzychu. Lubañ jest więc szósty! W najbliższym czasie przestrzeń dźwięku będzie można smakować podczas takich widowisk filmowych, jak: "CASPER", "BATMAN", "FOREVER", "SZKLANA PUŁAPKA 3", "SE-DZIA", "DREDD", "WALECZNE SERCE", "WODNY ŚWIAT", "APOLLO 13" czy "LIBERATOR 2".

(wiz)

Małe "Sprzątanie świata"

W sobotę 16 września w rejonie placu Śląskiego spotkaliśmy grupę czterech chłopców w wieku 11-13 lat, którzy z zapałem zbierali śmieci. W ten sposób Darek Firlet, Tomek Wajcfejt, Sławek Borowiecki i Błażej Wojewoda - uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 6, postanowili włączyć się do trwającej akcji "Sprzątanie świata". Spontaniczną decyzją zaowocowała zebraniem około 20 reklamówek śmieci z placu Śląskiego, ulicy Rataja i części ulicy Torowej (od pl. Śląskiego w kierunku obwodnicy).

Brawo chłopcy! Brawo pedagogzy ze SP nr 6 za umiejętne rozpragowanie znaczenia tej pozytywnej akcji.

JW

Chcesz kafelki piękne mieć,
to do Gościszowa jedź!

CERTILES

59-732 GOŚCISZÓW
PŁYTKI CERAMICZNE
WSZELKIE RODZAJE:

- * krajowe
- * importowane
- * do wnętrza
- * mrozoodporne
- * we wszystkich klasach odporności na ścieranie
- * elewacyjne
- * specjalne
- * kleje do płytek
- * masy do spoinowania
- * wanny
- * umywalki
- * kompakty

HURT, DETAL
59-732 GOŚCISZÓW 177
Tel./fax Bolesławiec Śl. 17092

Czynne
od poniedziałku do piątku
w godz. 10.00-18.00

FILIA: 59-700 Bolesławiec
ul. II Armii W.P. tel 39-30

(wyjazd w kier. Zgorzelca)
czynne w godz. 9.00 - 17.00
w soboty i niedziele 9.00 - 13.00

DOGODNE WARUNKI SPRZEDAŻY RATALNEJ



Przyrzekamy sobie wierność aż po grób, ale nie potrafimy dotrzymać obietnicy. Skoki w bok miewają nawet ci, którzy znajdują satysfakcję w małżeńskim łóżku. Aż 50 procent mężczyzn i 25 procent kobiet żyjących w stałych związkach zdradza swojego partnera. Mężczyznom to się wybaczają, bo z natury są poligamiczni, tłumaczy obiegowa opinia. Monoga-

Aż 50 procent mężczyzn i 25 procent kobiet żyjących w stałych związkach zdradza swojego partnera.

micznej z natury kobiecie łatwiej jest być wierną. Jak jest prawda?

Jak twierdzą badacze tego zjawiska, mężczyzna zakochany po uszy w tej wybranej blokuje się na bodźce seksualne płynące od innych. Kobiety podobnie. Gdy uczucie słabnie, dostrzegamy, że świat pełen jest atrakcyjnych mężczyzn i kobiet.

Mężczyźni nie mają monopolu

Wierność i płeć

na zdradę. Gdyby tak było, nie mieliby partnerek do seksualnych przygód. A jednak statystyki świadczą o większej skłonności panów do zdrady. Czy to dowód, że mężczyźni są z natury istotami poligamicznymi, a kobiety przeciwnie? Część seksuologów twierdzi, że tak!

Fizjologia kobiety zmusza ją do większej stałości. Po zajściu w ciążę nie może przez dłuższy czas wiązać się z innym partnerem. Potem odpowiedzialność za los dziecka każe jej zatrzymać mężczyznę przy sobie. Te narzucone przez naturę i kulturę role trudno odrzucić. Kobiety zdradzają dwukrotnie rzadziej niż mężczyźni. Czy tylko za sprawą natury? Zdrada prócz chęci wymaga również okazji. A to raczej męski styl życia sprzyja przygodom. Panowie częściej bywają

poza domem, dysponują pieniędzmi, samochodem.

Pojęcie wierności seksualnej jest coraz bardziej liberalne, podkreślają seksuolodzy. W wielu małżeństwach On i Ona pozwalają sobie wzajemnie na flirt, a nawet tolerują pojedyncze przygody seksualne. 30 proc. Polek twierdzi, że wybaczyłaby partnerowi skok w bok, a 5 proc. uważa, że przygodne związki seksualne dodają życiu smaku. Jednak zdecydowana większość z nas deklaruje przywiązanie do monogamii i traktuje pozamałżeńskie kontakty jako nielojalność wobec partnera. Ujawniona zdrada często kończy się kryzysem. Co trzecie rozpadające się małżeństwo podaje jako przyczynę rozvodu niewierność jednego z partnerów.

Oprac.(men)

Dlaczego ona, a nie ja?

Rzadko bywają piękne, mają banalne fryzury, ubierają się przeciętnie. W towarzystwie raczej słuchają, niż bawią fajerwerkami cytatów, skojarzeń i najnowszych dowcipów. Mimo to mężczyźni za nimi szaleją. Tajemnica ich powodzenia dręczy inne kobiety, zwłaszcza te hojnie obdarzone przez naturę, a mimo to samotne...

Psycholodzy, psychiatrzy, seksuolodzy wypowiadają się na ten temat bez entuzjazmu, być może nie chcą, aby ktoś pośadził ich o empiryczne zgłębianie tematu. Prywatnie są zgodni w opinii: - Te, które powalają mężczyzn na kolana, nie są słabymi bezradnymi kobietami, które potrzebują mocnego męskiego ramienia, by przejść przez życie. Wprost przeciwnie: są silne, wiedzą czego chcą, umieją żyć same. Wcale nie oznaczają, iż demonstrują swą siłę na prawo i lewo. Ich dziełność stwarza poczucie bezpieczeństwa na tyle, by mężczyźni nie bali się porzucenia, gdy jemu pownie się noga.

W kontekście tej opinii jasno przypominamy, że to one - stają się ta-

jemnice braku powodzenia wg badaczy. Przede wszystkim przegrywają kobiety obciążone syndromem Marilyn Monroe: "Bierz mnie i rób ze mną, co chcesz", śliczne i seksowne, demonstrujące głód uczucia - Tyle i aż tyle...

Co pociąga u kobiety?

* Promienny uśmiech. Rozświetla twarz, otwiera na ludzi. To jednocześnie maska i terapia, nawet jeśli jesteś nieśmiała i masz za sobą ciężkie przeżycia.

* Siła wewnętrzna. Atrakcyjne kobiety patrzą na świat pobłażliwie, trzeźwo i obojętnie. Są okrzepłe i dojrzałe dzięki przeciwnościom losu. Rozumieją świat i potrafią być oparciem dla innych.

* Samodzielność. Warto stać mocno na nogach. Oblężone kobiety chcą kochać, ale nie za wszelką cenę. Są gotowe odejść w każdej chwili i dlatego warto o nie zabiegać.

* Pewność siebie. Żaden mężczyzna nie oprze się kobiecie, jeśli naprawdę będzie tego chciała.

* Tajemniczość. Czującą kobietę mają własne sprawy i nie zamierzają

nymi mężczyzn. Jeśli będzie wiedział o Tobie wszystko, staniesz się otwartą kartą.

Co odpycha?

* Niechęć do siebie. Niewiara we własny wdzięk odbiera blasku oczom. Atrakcyjne kobiety widzą w lustrze ładną fryzurę, białe zęby, nie dostrzegają zmarszczek.

* Zacięta, złą twarz. Nic nie odpycha mężczyźni bardziej niż zły humor, wysłuchiwanie opowieści o prawdziwych i urojonych nieszczęściach.

* Wieczny głód miłości. Rozpoznaj strach przed samotnością i spróbuj sama się z nim uporać. Żaden mężczyzna nie wypełni Ci życia.

* Arogancja. Nie próbuj go oślnić za każdą cenę. Mężczyźni boją się istot zbyt pięknych, mądrych i doskonałych.

* Obsesja uwodzenia. Nie warto zabiegać o mężczyzn, którzy się nie podobają. Nie trać czasu na tych, którzy Cię ignorują.

* Zaniedbanie. Nie musisz być piękna, ale zawsze świeżo, pachnąca i świeżo uszyta.

Oprac.(men)

Nastolatek urządza prywatkę

Nie ma co się buntować i odmawiać dziecku tej przyjemności, zwłaszcza, jeśli ono też bywa na tego typu spotkaniach i ma zobowiązania.

Każdy z rodziców musi choć raz przeżyć młodzieżową prywatkę - zwaną też balangą, bibą, imprezą, którą chce urządzić w domu wyrosnięta już, choć jeszcze niepełnoletnia pociecha.

Oto kilka wypróbowanych rad, które uspokoją nasze rodzicielskie sumienie i ukoją nerwy:

* Należy przeprowadzić z nastolatkiem (-kiem) rozmowę i poznać skład zaproszonych gości; mamy prawo nie życzyć sobie określonych osób.

* Uzgodnić czas trwania prywatki: tylko do północy albo całą noc; uprzedzić sąsiadów o nadprogramowych decybelach.

* Wygospodarować pokój (najlepiej zamykany na klucz) na przedmio-

ty cenne, np. sprzęt wideo, pamiątkową szablę pradziadka, kryształową zastawę.

* Zwinąć dywany, pochować rzeczy delikatne, kruche, porcelanowe figurki, zdjęcia w ramach itp.

* Od razu ustalić, kto i kiedy po-

*** Zwinąć dywany, pochować rzeczy delikatne, kruche, porcelanowe figurki, zdjęcia w ramach itp.**

sprząta. Zaraz po prywatce powinien to uczynić wyznaczony nastolatek, ewentualnie z przyjaciółmi, którzy zechcą zostać do końca imprezy.

* Nie martwić się o muzykę - magnetofon w zupełności wystarczy - kasety młodzi przyniosą swoje.

* Usunąć z łazienki stojące na półkach dezodoranty, kremy, perfumy.

* Jeśli brakuje nam zastawy, zaopatrzyć się w plastikowe sztucce i talerze.

* Starannie dobrać menu: przygotować dużo napojów - wodę mineralną, sodową, colę (w plastikowych butelkach) oraz jedzenie - pokaźną kopę małych kanapek, chipsów, paluszków, popcornu, owoców. Nie szykować niczego gorącego - i tak nie zjedzą.

* Zamiast popielniczek postawić - gdzie tylko można - wysokie słoiki z odrobiną wody.

* Sprawa alkoholu - i tak wiadomo, że będzie, więc od razu przygotować się na to psychicznie, pozostawiając kwestię do przemyslenia dziecku (można kategorycznie zabronić wódki), zgadzając się na szampana.

* Wynieść się z domu bez namowy i... przeżyć tę noc!

(tk)

Rady czytelników

* Czarne koronki bawełniane, jak i tiul tego samego koloru należy prać lekko zanurzając i wygniatając w prawdziwej, dobranej osłodzonej kawie.

* Pojedyncze pończochy stylonowe (z różnych par) różniące się kolorami (odcieniami) należy gotować przez kilka minut w garnku z lekko osłodzoną wodą. Po wyjęciu wszystkie będą tego samego koloru.

* Kretonowe rzeczy będą sztywniejsze, jeżeli do ostatniego płukania dodamy białko z jajka.

* Brzydko pachnące obuwie można pozbawić woni, jeśli włożymy do środka po jednej szkolnej kredce i zostawimy je tak na całą noc. Rano nie zostanie po zapachu ani śladu.

(tk)

O kim marzą lubaniani?

Prawdopodobnie męskich idealów jest dokładnie tyle, ile jest kobiet. O jakim mężczyźnie marzą mieszkanki Lubania? To pytanie zadaliśmy kilku spośród nich.

* Bugumiła, lat 37, rozwiedziona:

"Najważniejsze jest to, by trzymał się własnych zasad, był prawdziwym i miał własną osobowość. A gdybym miała wymarzyć sobie jego ciało..., to byłby blondynem z niebieskimi oczyma, koniecznie wyższym ode mnie!"

* Maria, mężatka, dwie córki, pracownica ŁOSG:

"Idealem jest dla mnie mój mąż. Po wielu latach małżeństwa wciąż mi się podoba w 100 proc. Jest opiekuńczy, czuły, męski. Zawsze mogę znaleźć w nim oparcie, nigdy mnie nie zawodzi. Jest również pracowity, dobry organizator zawsze dbający o byt rodziny".

* Jola, lat 35, mężatka, dwóch synów, położna:

"Najważniejsze są u mężczyzny dłonie. Kształtne, męskie, zadbane. Musi być brunetem o ciemnych oczach. Taki typ południowca. Dość umięśniony, ale nie za bardzo. Jeśli chodzi o cechy charakteru, to musi być silny, władczy i panować nade mną. Idealem tym jest mój mąż."

* Lidia, lat 38, mężatka, dwoje dzieci, pracownica umysłowa:

"Dla mnie wygląd zewnętrzny nie ma żadnego znaczenia, natomiast liczą się bardzo walory wewnętrzne. Mój ideał mężczyzny powinien być delikatny, czuły, opiekuńczy i odpowiedzialny. Jednak pomimo że przeżyłam już trochę lat, nie spotkałam dotąd takiego męż-



czynny."

* Aniela, lat 38, rozwiedziona, jedno dziecko, pracownik umysłowy:

"Musi być brunetem, owłosiona klatka piersiowa i w ogóle prawdziwy mężczyzna. Powinien być rozsądny życiowo, zdrowy, o sile charakteru pozwalającej mu wiedzieć czego chce."

* Beta, lat 28, dwoje dzieci, pracownik umysłowa i studentka:

"Wysoki brunet, ok. 185 cm wzrostu, oczy piwne, ani zbyt chudy, ani zbyt otyły. Grzeczny, umiejący się zachować w sytuacji zarówno poważnej, jak i zabawnej. Musi być uczciwy, delikatny i zaradny. I przede wszystkim musi umieć tańczyć."

Poznaliśmy już ideał mężczyzny. A o kim marzy męska część mieszkańców Lubania? Jaki jest ideał kobiety? Dowiedzieć się Państwo z najbliższego numeru naszego dwutygodnika.

(tk)

Więcej selera

Mężczyzna, który stara się tłumić uczucia, nie okazywać emocji, zapanować nad każdą sytuacją stresową, staje się pierwszym kandydatem do grona zawałowców.

Jedzenie selera i spokrewnionych z nim warzyw, np. pietruszki, może ograniczyć ryzyko

choroby. Produkty te zwiększają męską potencję. Seler działa na korę nadnercza, a tym samym na gospodarkę hormonalną męskiego organizmu. Efekty selerowej kuracji stają się widoczne już po 8 tygodniach.

(tk)

Młodzi też wygrywają

Dobrze sobie radzą także najmłodszy futbolista "Łużyc" w rozgrywkach juniorów i trampkarzy.

Juniorów młodszych i starszych szkoli Waldemar Woleraiter, do poprzedniego sezonu szkoleniowiec trampkarzy. W drugiej kolejce grali w wyjazdowych meczach z "Granica" Bogatynia. Juniorzy młodszy "Łużyce" wygrali 4:1 po bramkach: Tomasz Maciukiewicz - 2, Mariusza Maciaga - 1, Andrzeja Jędrzejczaka - 1. Starsi również odnieśli zwycięstwo 3:2, a gole strzelili: Marcin Wlusek - 1, Paweł Modzelewski - 2.

W trzeciej kolejce juniorzy młodszy pokonali swych rywali z Lwówka 7:0. Strzelcy bramek: Grzegorz Maciukiewicz - 3, Jakub Bednarek - 2, Andrzej Jędrzejczak - 2. Juniorzy starsi uzyskali także korzystny wynik wygrywając 6:1, a gole dla drużyny uzyskali: Marcin Wlusek - 2, po jednej Piotr Banasiewicz, Tomasz Grygo, Daniel Gudyś, Bartłomiej Majszczuk.

Zespoły trampkarzy szkoli były zawodnik, a następnie działacz "Łużyce" - Jan Porawski. Najmłodszy piłkarze podejmowali u siebie 9 września rówieśników "Granicy" Bogatynia. Pomiedzy tymi drużynami najczęściej rozgrywa się walka o prymat w tych kategoriach. Trampkarze młodszy ulegli 0:3, a starsi pokonali "Granice" 4:1. Strzelcami bramek byli: Mariusz Brzeskot - 2, Mirosław Socha - 2. Kolejne mecze rozegrano w środę 20 września. Była to kolejka, w której zespoły trampkarzy miały dobrze ustawione celowniki. Trampkarze młodszy pokonali wysoko rówieśników drużyny "Czarnych" z Lwówka 9:0, a bramki strzelili: Wojciech Śmigiel - 4, Marcin Gajewski - 3, Marcin Malinowski - 2. Starsi wygrali 5:3 po bramkach: Mirosława Sochy, Dawida Szwewa, Roberta Maciaga oraz Łukasza i Krzysztofa Babija.

Terminarze najbliższych kolejek

Juniorzy młodszy i starszy

* 30 września godz. 13.00:	LZS Kościelnik	"Włókniarz" Leśna,
"Łużyce" Lubań	BKS Bolesławiec,	
"Chrobry" Nowogrodziec	"Włókniarz" Mirsk,	
"Gryf" Gryfów	"Granica" Bogatynia,	
"Nysa" Zgorzelec	"Czarni" Lwówek.	
* 7 października, godz. 13.00:	"Włókniarz" Leśna	"Granica" Bogatynia,
"Czarni" Lwówek	"Gryf" Gryfów Śl.,	
"Włókniarz" Mirsk	"Nysa" Zgorzelec,	
BKS Bolesławiec	"Chrobry" Nowogrodziec,	
LZS Kościelnik	"Łużyce" Lubań.	

Trampkarze młodszy i starszy

* 30 września godz. 11.00	"Granica" Bogatynia	"Victoria" Ruszów,
"Czarni" Lwówek	"Gryf" Gryfów,	
"Włókniarz" Leśna	"Nysa" Zgorzelec,	
"Włókniarz" Mirsk	"Łużyce" Lubań,	
BKS Bolesławiec	GOKIS Osiecznica.	
* 7 października, godz. 11	"Victoria" Ruszów	GOKIS Osiecznica,
"Łużyce" Lubań	BKS Bolesławiec,	
"Nysa" Zgorzelec	"Włókniarz" Mirsk,	
"Gryf" Gryfów	"Włókniarz" Leśna,	
"Granica" Bogatynia	"Czarni" Lwówek. (dz)	

SIATKÓWKA

Jednak odeszły

Uplęta kadencja zarządu jednosekcyjnego Międzyszkolnego Klubu Sportowego, który prowadzi szkolenie dziewcząt w piłce siatkowej. Okres czterech lat, to czas niewątpliwych sukcesów. Na osiągnięcia lubańskich siatkarek składały się: dobra praca szkoleniowców, duże zaangażowanie dziewcząt w treningach, operatywność zarządu, menedżerskie zdolności prezesa, pomoc Szkoły Podstawowej Nr 5 i Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej. Nie bez znaczenia był wkład sponsorów, do których należy także zaliczyć rodziców zawodniczek.

Ostatnio jednak w tym składzie dotąd działającym mechanizmem sportowo-organizacyjnym jakby coś zazgrzytało. Jeszcze przed "Walnym" działacze "pozbyli" się najlepszych zawodniczek. Do beniaminka II-ligi "Chrobrego" Niemodlin (miasteczko w województwie opolskim - około 5,5 tys. mieszkańców) odeszły Ewa Chrostek, Magdalena Bładek i Elżbieta Efimienko. Na konto klubu wpłynęło razem 230 mln starych zł. Zawodniczki otrzymały korzystne warunki finansowe, na które nie było stać MKS-u. Ewa ma także otrzymać wsparcie finansowe na leczenie kontuzji. W tym małym mieście został stworzony mocny zespół. Bogaty sponsor kupił również zawodniczki z Opoli. Nasze dziewczęta będziemy mogli oglądać jednak w Lubaniu, ponieważ "Chrobry" został przydzielony do tej samej grupy co MKS. Czwarta zawodniczka, Joanna Klasa, również nie będzie grała w Lubaniu. Przechodzi obecnie konsultacje specjalistów lekarskich, którzy mają dać odpowiedź, co dalej z kontuzjowanym kolaniem? Czy znajdzie konieczność jego operowania? Zabieg może zakończyć dobrze zapowiadającą się karierę tej sympatycznej zawodniczki. Jeżeli "Aśka" pokona perypetie zdrowotne, to w siatkówkę będzie grać poza Lubaniem. Czy dołączy do koleżanek? □



W II-lidze

Wielu lubańskich fanów siatkówki zadawało sobie pytanie, czy w związku z odejściem z podstawowej "szóstki" czterech najlepszych zawodniczek, MKS będzie kontynuował grę w II-lidze? Dziś wiemy, że tak. Pierwszy zespół MKS-u został zgłoszony do rywalizacji o mistrzostwo II ligi. Szkoleniowiec i młode dziewczęta zakładają utrzymanie się w tej klasie rozgrywek. Trener Krzysztof Leszczyński przygotował następującą kadrę: Marta Sawicz - rok ur. 1979, 177 cm wzrostu, Barbara Efimienko - 1979 r., 187 cm, Małgorzata Madurowicz - 1980 r., 173 cm, Karolina Zajac - 1980 r., 170 cm, Mariola Barszcz - 1980 r., 163 cm, Agnieszka Chojnacka - 1980 r., 168 cm, Katarzyna Liszczyńska - 1981 r., 177 cm, Ewelina Pogorzelec - 1981 r., 178 cm; Ewa Wiertel - 1981 r., 174 cm, Kamila Budzik - 1981 r., 180 cm. □

Sukces w mini-siatkówce

We wrześniu br. w Zabrzu rozegrano I Mistrzostwa Polski w minisiatkówce zespołów trójkowych dzieci urodzonych w latach 1982-84. W zawodach nie było podziału na kategorie dziewcząt i chłopców, grano wspólnie. Duży sukces odniosły młode zawodniczki Lubania, które w trudnej konkurencji, razem z chłopcami, zajęły III-miejsce. W trenowanym przez panią Ryszardę Leszczyńską "zespole grały: Dajana Eswena, Ewa Jeziorowska, Katarzyna Leszczyńska, Dorota Piwko, Wioleta Leszczyńska. W turnieju pocieszenia grały: Ewelina Zimowicz, Iwona Sobotniak, Kamila Sawicka. (dz)

PIŁKA NOŻNA

Na fali

Lubańscy piłkarze występujący w klasie okręgowej w roli beniaminka grają coraz bardziej skutecznie i widowiskowo. W piątej kolejce do Lubania przyjechały liderujące po czterech rundach "Karkonosze" II z Jeleniej Góry. Kibice czuli, że może to być niezłe widowisko piłkarskie i nie zawiedli się. Był to dobry, szybki mecz drużyn, które pokazały, że nieprzypadkowo znajdują się w "czubie" tabeli. Obie drużyny stworzyły dużo sytuacji, w tym także był niewykorzystany rzut karny. Ale wynik bezbramkowy został zmieniony dopiero w 78 minucie po półwoleju Grzegorza Michońskiego. 1:0 i 3 punkty dla zespołu "Łużyce". Lubanianie grali w składzie: Kukielka S., Kozłowski A., Żyłkowski W., Waśniewski A., Musiła W., Gregorczyk D., (Ryżewski A.), Trzonek D. (Nazim R.), Fajarewicz H., Kalinik R., Michoński G., Marona J. (Łakota A.). Pozostałe wyniki kolejk: "Gryf" Gryfów - "Olimpia" Kamienna Góra 1:3, "Czarni" Lwówek - "Olsza" Olszyna Lub. 1:1, LZS Wojcieszycze - "Włókniarz" Leśna 2:6 i pierwsze punkty piłkarzy z Leśnej, "Rybak" Parowa - "Chrobry" Nowogrodziec 2:1. □

Festiwal bramek

W szóstej kolejce piłkarze lubańscy na własnym boisku urządzili ostre strzelanie w meczu z zespołem LZS Przedwojów (miejscowość koło Kamiennej Góry). Wszyscy spodziewali się wygranej naszych, ale rozmiary zwycięstwa zaskoczyły każdego. Wynik 11:0 nie zdarza się często. Najlepiej w tym dniu "celowniki" mieli ustawione: Grzegorz Michoński 5 bramek (8,41,66,76 i 84 min.), Henryk Fajarewicz - 2 (26 i 48 min.), Adam Łakota - 2 (17 i 37 min.), Adam Kozłowski - 1 (karny w 83 min.), Daniel Gregorczyk - 1 (80 min.).

Drużyna wystąpiła w składzie jak w poprzednim meczu, z tym że w miejsce pauzującego za dwie żółte kartki Roberta Kalinika grał Adam Łakota. W czwartkowej kolejce z 21 września lubanianie grali z "Włókniarzem" w Mirsku. Obawiano się tego spotkania. Drużyna lubańska nie po raz pierwszy przekonała się, że boisko w Mirsku nie sprzyja naszym piłkarzom. Mimo dobrej gry zespół "Łużyce" uległ 0:1. Na domiar złego Henryk Fajarewicz otrzymał czerwoną kartkę za niesportowe zachowanie się na boisku.

W klasie "A" po czterech kolejkach na prowadzeniu "Bazalt" Sulikow - 12 pkt. LZS Zareba bez punktu zajmuje 12 miejsce (ostatnie).

Kolejne mecze klasy okręgowej

* 1 października, godz. 15.00	"Łużyce" Lubań	"Orzeł" Lubawka,
"Gryf" Gryfów	"Chrobry" Nowogrodziec,	
"Olsza" Olszyna	"Włókniarz" Leśna.	
* 8 października, godz. 15.00	"Orzeł" Lubawka	"Włókniarz" Leśna,
"Gambit" Chelmsko	"Olsza" Olszyna,	
"Chrobry" Nowogrodziec	"Olimpia" Kamienna Góra,	
"Karkonosze" II Jelenia Góra	"Gryf" Gryfów,	
"Łużyce" Lubań	"Rybak" Parowa. (dz)	

Sport szkolny

Rywalizacja podstawówek

Organizator imprez międzyszkolnych Lubańskiego Szkolnego Związku Sportowego pan mgr Wiesław Wajcfelt dokonał podsumowania rywalizacji za ubiegły rok szkolny lubańskich szkół podstawowych. Poniżej przedstawiamy klasyfikację zespołową z podziałem na dziewczęta i chłopców:

Dziewczęta rywalizowały w 15 dyscyplinach. I miejsce SP-6 100 pkt. (nauczyciel: Haik K.), Ilm. SP-5 89 pkt. (Krzywonos B., Leszczyńska R.), Ilm. SP-1 85 pkt. (Urzułak J., Szczepankowski J.), IVm. SP-7 54 pkt. (Wajcfelt D.), Vm. SP-3 38 pkt. (Turkiewicz M.), VIm. SP-4 12 pkt. (Kmieć M.). Chłopcy rywalizowali w 17 konkurencjach. Ilm. SP-1 144 pkt. (Wajcfelt D.), Ilm. SP-6 110 pkt. (Kachniarz M., Fenczysyn A.), Ilm. SP-5 103 pkt. (Piotrowicz K., Leszczyński K.), IVm. SP-3 48 pkt. (Chojnacki W.), Vm. SP-7 36 pkt. (Kalińska M.), VIm. SP-4 19 pkt. (Olupięński J.).

Najbliższe imprezy rywalizacji w roku szkolnym 1995/1996: 28 września, godz. 11.00, tereny na Kamiennej Górze w Lubaniu - Rejonowe Sztafetowe Biegi Przelajowe. Dziewczęta do lat 13-9 x 800 m, w wieku 14-15 lat 9 x 1000 m. Chłopcy do 13 lat 9 x 800 m, w wieku 14-15 lat 10 x 1000 m.

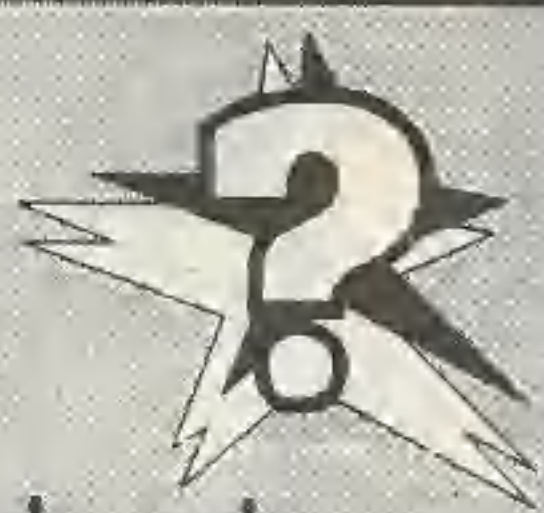
12 października o godz. 11.00 na stadionie MOSiR w Lubaniu - czwórbój lekkoatletyczny dziewcząt i chłopców szkół podstawowych. dz

Nowy zarząd

8.09. br. odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo - Wyborcze członków Międzyszkolnego Klubu Sportowego. Obserwując to forum nasuwało się pytanie: "Dlaczego spośród 76 członków, obecnych na zebraniu było tylko 17-tu? Czyżby nie interesowały ich dalsze losy klubu, "ambasadora" naszego miasta w Polsce? Tak duża absencja, przy rezygnacji z aktywnej działalności większości członków poprzednich władz, stworzyła pewne perturbacje przy wyborze nowego zarządu. Jedynym kandydatem na funkcję prezesa był Bogusław Leszczyński i on został wybrany na okres 4-letniej kadencji. Przyjdzie mu współpracować z nowym zarządem w składzie: Krzysztof Cwalina, Marek Kuźniowski, Roman Paluszkiwicz i Bolesław Zawal oraz Komisją Rewizyjną, którą stanowią: Jerzy Barszcz - przewodniczący, Jerzy Kabanienko (jedyni z poprzednich władz klubu) i Waldemar Woleraiter - jako członkowie.

Sympatycznym zakończeniem Walnego Zebrania były podziękowania, upominki i kwiaty od siatkarek, działaczy, przedstawicieli władz Wojewódzkiego Szkolnego Związku Sportowego i kibiców dla ustępującego prezesa Zbigniewa Madurowicza. Osobiście mam nadzieję, że Zbyszek nie zerwał z lubańskim sportem i dalej będzie się angażował w działalność i w rozwoju kultury fizycznej w naszym mieście. dz

Gdzie kupić



ZIEMIA LUBAŃSKA

W kioskach RUCH NA TERENIE GMIN:

NOWOGRODZIEC, GRYFÓW ŚL., OLSZYNA, LEŚNA, SIEKIERCZYN I LUBAŃ.

A także w ZGORZELECKICH kioskach RUCH: róg ul. Warszawskiej-Staszica I na przystanku PKS



nie będzie już uczestniczył w sesjach rady, ponieważ dość ma takiej rozrywki.

* Z sali operacyjnej szpitala uciekł pacjent Marek H. Przed narkozą słyszał głos pielęgniarki, która mówiła, żeby się uspokoił, bo operacja wzrostka robaczkowego to tylko kosmetyczny zabieg i nie ma się czego obawiać. Przestraszyło go, że pielęgniarka nie mówiła tego do niego, tylko do chirurga.

* Zakocharałem się w chłopaka, ale ponieważ jestem jeszcze uczennicą, nie chciałabym zająć w ciąży. Co robić? - pyta naszą redakcję Mariola C. z klasy IV C.

Odp. Nic. Na litość boską, nic!!!

* Od pewnego czasu Janina T. zakłada do spania czarną koszulę nocną. Uważa, że jak ma się

w łóżku męża "trupa", to trzeba się ubrać żalobnie.

* W sądzie rejonowym toczyła się rozprawa o alimenty. Sędzia zaproponowała, aby sprawę między stronami załatwić polubownie, żeby pozwany z własnej woli zdecydował się płacić alimenty na małoletnie dziecko powódce. "Ani po wódce, ani po trzeźwemu!" - brzmiała odpowiedź pozwanego.

* Jerzy W. zwierzył się narzeczonej, że kocha ją tak, że aż braknie mu słów, aby w pełni wyrazić swoje uczucia. Narzeczonezna uznała, że najważniejsze, aby nie zabrakło mu pieniędzy.

Zebrał MS

* Policjanci i inni lokatorzy budynku przy placu Śląskim zamierzają czynnie przystąpić do akcji pt. "Moja klatka schodowa świadczy o mnie". Generalny remont ma się odbyć tym razem oddolnie. Ogłoszona akcja miejska - jak się dowiadujemy - spaliła na panewce.

* Zenon K. tańcząc walca z seksowną blondynką zastanawiał się przez cały czas, dlaczego kobiety nie mają biustu na plecach. Z jednej strony, może by to było okropne, ale z drugiej, jaka przyjemność w tańcu.

* Jeden z leśniańskich radnych stwierdził ostatnio, że w nowym roku

HOROSKOP LUBAŃSKI



Baran
21 III - 20 IV

Ne Baranku, czas się otrząsnąć i odłożyć na półkę wakacyjne wspomnienia. Twoja natura żądna przygód rozprasza cię. A tu fura obowiązków. Zaniedbałaś nawet bliską ci osobę, która krąży błędnie po Lubaniu. Uważaj, bo możesz starcić coś niezwykle cennego.



Byk
21 IV - 20 V

Jedno jest pewne, mówić to ty potrafisz. Niczego jednak nie wcielasz w życie. Obiecałaś mu... i co? Na przyszłość za nim coś powiesz, zastanów się. A po za tym jesteś ostatnio zbyt drażliwa. Obrażasz się na wszystkich, chyba nawet na lubański Ratusz.



Bliźnięta
21 V - 21 VI

Nareszcie jesteś w swoim żywiole. Dnie są krótsze i masz wreszcie więcej czasu na czytanie. Kawa, ciepły wygodny fotel i... nie ma ciebie. Ale niestety, nie możesz oddawać się swojej pasji bez reszty. Nie zapominaj o swoich obowiązkach społecznych, które przyjąłeś na swoje bary.



Rak
22 VI - 22 VII

Idzie rak, nieborak... Nie gryź, bo to boli. Spójrz na siebie z dystansem. Co z twoją szlachetnością. Ktoś liczy na ciebie, a ty rozczulasz się nad swoim losem. Czas porzucić nostalgię i wyjść do ludzi. Są w Lubaniu urocze kawiarenki, gdzie mogłabyś odnaleźć utraconą lirykę.



Lew
23 VII - 22 VIII

No mój królu. Znowu nie liczysz się ze zdaniem innych. Ciągle trzeba cię upominać. Krytykujesz wszystkich i wszystko. Gdybyś był radnym... gdybyś decydował o kulturze... A tymczasem wokół ciebie jest sporo do zrobienia. Wykazujesz mentalność godną Przeglądu Lubańskiego. Wszystko na nie.



Panna
23 VIII - 22 IX

Tak trzymaj. Twój upór w działaniu może przynieść ci sukces. Trzeba tylko trochę czasu. No i mój drogi milczku musisz się trochę bardziej otworzyć na ludzi. Widziałem cię wczoraj, chyba na ul. Spółdzielczej. Minę miałaś nietęgą. Uwier, że to, co cię martwi, to żaden problem.



Waga
23 IX - 22 X

Jesteś zbyt wrażliwa. Za bardzo angażujesz się w sprawy innych. To szlachetne, ale nie w twoim przypadku. Zbyt wiele cię kosztuje. Zwłaszcza zdrowia, które ostatnio nie domaga. Nie sądzisz, że czas na wizytę u lekarza. To że mamy w Lubaniu laparoskop, nie upoważnia cię do odkładania decyzji.



Skorpion
23 X - 22 XI

Ach te twoje zmienne nastroje. Raz oddalabyś wszystko, innym razem zioniesz nienawiścią. Musisz chyba oderwać się od pracy i odpocząć. Wakacje zaledwie minęły, a ty jesteś wyraźnie przemęczona. Wierzę, że dobrze by ci zrobił np. weekend spędzony z ukochanym w jednej z komnat zamku Czochoa.



Strzelec
23 XI - 22 XII

Ty chmurko, gniewasz się nazbyt często. Nie możesz być taką egoistką i oczekiwać, że świat będzie się kręcił tylko wokół twojej osoby. On nie jest jeszcze twój. Twoje koleżanki to także jego przyjaciółki. Chyba że zdecydujesz się wreszcie i powiesz mu - tak. To powinno wiele zmienić.



Koziorożec
23 XII - 20 I

Dobry okres na zrobienie interesu. Jeżeli go nie prowadzisz, to z pewnością czeka cię awans. Tyłko zaangażuj się serio. W sprawach sercowych także pomyślnie. Od dawna interesuje się tobą ktoś atrakcyjny. I choć nie jest mieszkańcem Lubania, może być ci dobrą partią.



Wodnik
21 I - 20 II

Zbliża się czas zmniejszonej aktywności fizycznej. To dla ciebie prawdziwa tragedia. Kochasz ruch i sport. Nadmiar energii rozpięra cię. Musisz pomyśleć o zastępczych formach. Myślę, że mógłbyś się wybrać w góry na organizowany obecnie rajd "Lubańska Jesień".



Ryby
21 II - 20 III

Dla rybek roznościęła się wymarzała pora roku. Już nas kuszą złocące się alejki lubańskich parków. Zresztą w Gryfowie czy Leśnej jest równie uroczo. Zaszalejcie, pójście na spacer z kimś bliskim. To was "doladuje". A dla ciebie (?), proponuję wypad w niezwykle urocze jesienne i tajemnicze miejsce - dno lubańskiej przepaści.

Oprac.(men)

Uśmiechnij się

- Kowalski, gdzie to możesz w domu a nie w pracy!

- Pewnie byłoby wygodniej - panie majstrze, ale coż służba nie drużba!

- Dlaczego został pan zwolniony z poprzedniego miejsca pracy? - pyta szef kadry.

- A bo uciekłem z żoną dyrektora.

- To u nas może pan zacząć od dziś...

- Przepraszam, panie majstrze, za spóźnienie, ale zostałem objęty.

- To gratuluj! Syn czy córka?

- Tego jeszcze nie wiem. Dowiem się za dziewięć miesięcy.

- Panie dyrektorze, pozwalam sobie uprzejmie pana zawiadomić, że wczoraj się ożeniłem!

- To świetnie. Gratuluję. Szczególnie cenię żonatych pracowników. Bardzo chętnie zostają w pracy po godzinach.

- Panie dyrektorze - referuje kadrowiec - wczoraj na naradzie Wiśniewski ostro skrytykował przerosty w administracji.

- I pewnie miał rację. Trzeba słuchać głosów załogi. Jutro go zwolnimy.

- Jak pracuje ten nowy? - pyta kadrowiec szefa wydziału.

- Jakiś nerwowy. Ledwie przyjdzie do pracy, zaraz zabiera się do roboty...

Pozłomo:
1. Angielska rasa kur, 5. Znak na niebie, 8. Drewno do mieszania płynów, 9. Jezioro i miasto w woj. suwalskim, 11. Polowa ćwierć chruły, 13. Pokrewienstwo w linii męskiej, 14. Inaczej spinaker, 15. John (ur. 1917) polityk, premier Irlandii w latach 1977-79, 18. Tienak węgla, 19. Państwo w zach. Afryce ze stolicą w Lome, 20. Kontrowersyjny co do autentyczności (turyński), 22. Np. krzyżacki, 25. Linia ciśnienia atmosferycznego na mapie, 29. Imię męskie, 30. Astronomiczny przyrząd do mierzenia kątown, 31. Nienawist, wstręt, niechęć, 32. Fryderyk (1813-51) błogosławiony, krytyk literatury, filozof, prof. Sorbony, 33. Graniczne miasto nad Bugiem.

Pionowo:
1. Teodor (1817-88) pisarz niemiecki, mistrz noweli, 2. Rozmowa zakochanych, 3. Gęsta mgła nad miastem z dymu i spalin, 4. Willa i muzeum Karola Szymanowskiego w Zakopanem, 5. Zwinłoty odcinek drutu, nici lub taśmy, 6. Jezioro w Rosji z rzeką Wołchow, 7. "Dolek" na giełdzie, 10. Poetycka nazwa Szkocji, 12. Nawóz z mieszanki solej amonowej i węgla wapnia, 15. Almus - drzewo lub krzew z rodziny brzoźowatych, 17. Część głowy, 20. Maly zespół jazzowy, 21. Imię żeńskie, 23. Herman (ur. 1909) chemik niemiecki, prof. uniwersytetu w Kiel, 24. Prawy najdłuższy dopływ Warty, 26. Nieużyteczny metal na składowisku, 27. Gatunek sera, 28. Ukośnik, czworokąt.

MIS
Litery uszeregowane w kolejności od 1 do 44 utworzą rozwiązanie - hasło.

Wśród czytelników, którzy do 6 października br. nadesła prawidłowe rozwiązanie rozlosujemy dwie nagrody ufundowane przez sponsora, członka Związku Kupców Lubańskich:

- Wiesławę PAKULSKĄ - właścicielkę sklepu KOSMETYKI przy ul. Ratuszowej w Lubaniu.

Nagrody za rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru, której hasło brzmiało: "JESTEŚMY KLUCZEM DO EUROPY NIEBAWEM SIĘ PRZEKRECI-MY" otrzymują:

- Iwonę URBANSKĄ, Olszyna Dolna 47.

- Józefa SZUBA, Lubań ul. Polna 15/4. Gratulujemy i prosimy o zgłoszenie się po odbiór do naszego sponsora:

Państwa BORKÓW, właścicieli sklepu winno-cukierniczego w Lubaniu przy ul. Spółdzielczej.

Krzyżówka nr 17

1		2		3		4		5		6		7
			25		6		22		16		29	
				8								
9						44			38			
		37	12						1			
				13								
18		17			15			33			27	9
14	15		39						16		32	17
												23
												43
		18				14			19		8	30
			4			31						
20		21								22		23
										19		24
			2		25	26		27		28		
					36		10					26
29										30		
			34							3		41
												35
						31						7
								24				
32										33		
											13	11



"ZIEMIA LUBAŃSKA" - Dwutygodnik Samorządowy. Wydawca: Miejski Dom Kultury. Adres redakcji: 59-800 Lubań, ul. 7 Dywizji 14, tel. 24-62. Druk: NORPOLPRESS, Wrocław. Redaktor naczelny: Ryszard Figurski. Sekretarz redakcji: Kazimierz Kiljan (grafika reklam). Zespół redakcyjny: Bożena Adamczyk, Lucyna Duczyńska, Regina Wojewoda, Teresa Kraska, Leszek Duczyński, Michał Smyczek, Zygmunta Dziak. Osoby współpracujące: Ludwik Anioł, Barbara Grzybek. Ogłoszenia i reklamy przyjmuje redakcja codziennie w godz. od 8.00 do 14.00, nie ponosząc odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich skracania oraz prerogatywowania. Nr indeksu 324132. Numer zamknięto 23 września 1995 r.